

Գ. Կոնյուսիցյան Գրքեր Գրքեր

Կոնյուսիցյան Գրքեր - "Կոնյուսիցյան Գրքեր"
Գրքեր Գրքեր Կոնյուսիցյան Գրքեր Գրքեր.

18975.

ქართლ-კახეთი
ბალოზა

„კარბელაანთ კილოთი“

„ვეხერია“

ნოტებზედ გადაღებული დ სკუთრებით დაბეჭდილი
მღ. ვასილ გრიგ. მის კარბელოვის მიერ.

პირველი ნაწილი.

Карталино-Кахетинское
Церковное пѣніе
„Карбеловскаго напѣва“

ЧАСТЬ-1

„ВЕЧЕРНЯ“

Переложилъ на ноты и издалъ собственностью Священникъ
Вас. Григ. Карбеловъ.

ჩე თბილისი უბ წელსა
1897 გ.

სტამბა მ. შარაძისა და ამხანაგობისა, ნიკ. ქ. № 21.
Типографія М. Шарадзе и К-о, Ник. ул., 21.

Дозволено цензурою. Тифлисъ, 2-го Юня 1897 г.

ეს წინამდებარე მცირედი ჩვენი შრომა, ღმერთმან უწყის, რა ტანჯვითა ზე ვაფ-
ვაგლახით მოვიტანეთ ბოლომდის, ვიდრემდის იგი ეღირსებოდა ნათელსა ამა სოფლისასა!
ყველა მოუთმენლად ელოდა მისს დაბადებასა ზე ვიეთთა თითქმის სასოებაც-კი ეკვეთებოდათ,
გარნა ღმერთმან გვაღირსა ზე ბოლომდის მოვიტანეთ.

ქართლ-კახური გალობა არის ის წყნარი, აუჩქარებელი, დინჯი, შეუღრეკელი, მღორი,
გულ-ჩათხრობილი, გულ-მხურვალეებით აღსავსე გრძნობა-ვედრება უზენაესისადმი, რომელიც
ჰხატავს ერის მაღალზნეობითს აღსავსე სულიერს სიმდიდრეს, — რომელმანც ათას ხუთას
ოთხმოც წელიწადში გამოატანინა თავი ქართველობასა ზე არა დროს არ აგმევინა მას შჯული
ქრისტესი. ამ სულიერის სიმდიდრისა საარსებოდ დაჰშვრენ მოღვაწენი: პეტრე მაიუშელი,
ძმანი წმ. საბაჲ განწმედლის ლავრისაჲ, უღირსი იორდანეჲ, გიორგი, იოანე მტბევარი,
მიქელ მიდრეკილი, ბასილი, არსენ კათალიკოზი იყალთოელი ზე სხვანი მრავალნი, რომელ-
თა შრომა ზე მოღვაწეობა ღმერთის მომდინარეობს ზე თვალსაჩინოა ყველასათჳს, ვინც-კი
ჩანდებულა ჩუენს დიადოვან სასულიერო ლიტერატურაში. ქართული გალობა არის შვილი
საერო სასულიერო სიმდიდრისა-სიმღერისა, თუმცა გალობაში გამოჰსჭვრეტს უმთავრესი
კანონ მდებლობა სასულიერო მუსიკისა, რომელიც სრულებით მოიყვანა არსებაში იოანე
დამასკელმან საბა განწმედლის ლავრაში აღზრდილმან. ამ გალობამ შეიძლება მიიღო წეს-
წყობილება ბევრით ადრე იოანე დამასკელის წეს-წყობილებამდინ. არ იქნება ურიგო პატარა
ხან შევჩერდეთ ზე ისტორიულად მიმოვიხილოთ მომდინარეობა ამა გალობისა. საქართველოს
მატიანე ზე სხვანი გამოკვლევანი თითქმის ერთ ნაირად მოგვითხრობენ ქართველთა ერის
თავდადებულებას ზე სიყვარულს თჳსთა ღმერთებ-კერპთამდი. საგულისკმოა ზემი-მირიან
მეფისა ზე ნანა დედოფლისა-მიმოსვლა კერპთა სათაყვანებელად, როგორც მოგვითხრობს
წმ. ნინოს ცხოვრება, სადაც აღწერილია მთელი სურათი მათის (ქართველთა) კერპთ-
მსახურებისა. ამაჲედ ბევრით ადრე ხომ (ქრისტეს მოსლვამდის) სტრაბონი განცვიფრე-
ბაშია მოსული ქართველთა ერის მოქალაქებრივის ყოფა-ცხოვრებით! ერთის სიტყვით
ერს ჰქონდა გულითადი სარწმუნოება თჳს კერპთამდი ზე, სულით ზე გულით მინდო-
ბილი მათგან ითხოვდა მფარველობას. თუმცა დრო წარმართეობისა, კერპთა მსახურობისა
მეფობდა, მაინცა სწამდა შჯული, ზე ის სარწმუნოება იყო მის ერის სულის ჩამდგმელი
ზე უმათოთ ცხოვრება-ცხოვრებად არ ჰქონდა მიჩნეული; მიივლტოდა მათდამი თჳსის
სულიერის ლოცვა გალობით, რომელშიაც ჰხატავდა იმ ლტოლვილებათა ზე სულის
კვეთებათა, რომელთა მეოხებით ჰხატავდა თჳსთა აღმაფრთოვან გრძნობათა უზენაესთა
ღმერთებთადმი, დარწმუნებული მათს ძლიბრება-დიდებაში, ზე იოხებდა გულსა მათ წი-
ნაშე. ეს მორწმუნე ერი, აღზრდილი ზე განმსკვალული ზენდავესტის მოძღურებით,
თავდადებული იყო ჯერ თჳს ღმერთებ-შჯულისათჳს ზე მერმე მოყუისათჳს. ქრისტეს
მოსლვასა ზე მის მოსვლის მნიშვნელობასა ხომ მომზადებული იყო ურიათა მიერ, რომელ-
თა მეფობა გაანადგურა ნაბუქოდონოსორმა ზე გადმოსახლა აქაც. აი ამით აიხსნება ის
მხურვალე სარწმუნოება სიდონიასი ზე პატივისცემა ქართველთა ურიათადმი, რომელთაც
ისე სიყუარული ზე პატივისცემა არ ვინ უჩვენა როგორც ქართველთა. აი ამით აიხსნება
ნაყოფიერება ანდრია მოციქულის ქადაგებისა ზე ის ყურადღება, რომლითაც მიეგება მას
ქართველთა ერი ზე გულს მოდგინედ ისმენდა მის მოძღვრებასა. ამით აიხსნება, რომ ქრისტეს

ეს გალობა ვრცელდებოდა სასულიერო წოდების პირთ მეოხებით დ თითქო „ილა
საებ იყო საქართველოში სახელწოდება ხელოვნებითის დარგისა იმ საგვარეულოთი, რო-
მელსაც იგი შერჩებოდა ხოლმე. როგორც აღმოსავლეთს, ეგრეთვე დასავლეთ საქართველოში

იყო ზე არის დღესაც, — ქართლ-კახურ გალობაში დარჩენილი კილო: დიდი გერონტისა, ბიძინა არხიმანდრიტისა, სოფრონ არხიმანდრიტისა, ტარასი არხიმანდრიტისა, მღ. გრიგ. კარბელოვისა, დუმბაძის გალობა, ქალაქანიძის გალობა, ლეჩხუმური კილო, კანდელაკიანთ გალობა ზე სხვანი.

ესლა რაკი ძველებურმა მიმართულება-ჩვეულებამ იკლო ზე ის სურვილი არღა არის, რომ მრავალნი მოიპოვებოდეს გალობის მცოდნენი ზე ევლტოდნენ მის სავესებით შესწავლასა, საქიროება მოითხოვდა რომ ნოტებზედ გადაღებულიყო ეს ქართლ-კახური გალობა „კარბელოვის კილოთი“ ზე არ დაკარგულიყო საშვილიშვილოდ, რომლისათვისაც არ დავიშურეთ შრომა, — ნამეტნავად იმისთვის უფრო, რომ დღეს მოურიდებლად გაიძახიან ზოგიერთნი ჩუენგანნივე ვითომც რვა კმა დასდებელ-დოღმატებითურთ და ტროპარ-კონდაკები არა გვქონდეს. აი ამიტომ განჯზრახეთ დაწყება მწუხრიდან ზე ღისა მადლთა დანარჩენის დაბეჭდვაც. იმედია რომ ქართველობა ჯეროვანის ყურადღებით ზე გულმხურვალებით მიეგებება ამ საღმრთო საქმეს, რომელიც უნდა იყვეს ქვა-კუთხედ იმ დიადის საგალობო საქმისა, რომელიც, ევროპიულად რომ ვსთქვათ, ჯერ კულტურის გზაზედ არ არის დამდგარი. დიდი სიმდიდრეა საგალობელთა კილოებში ზე დიდი შრომაც უნდა, რომელსაც, ღმერთია მოწამე, არ ვიშურებთ!

რადცა შეეხება სახელწოდებას „კარბელოვის გალობა“ — იმიტომ კი არ ეწოდების, რომ იგი შეჭქმნა კარბელოვმა, არა-მარტო იმიტომ რომ მისითვე მამაშაპეულად დღემდის დარჩა იმის ოჯახში ზე აქნობამდის მოიტანეს. აი ამიტომ ჰქვიან „კარბელოვის კილოთი“. რადცა შეეხება რომ კარბელაანთ ოჯახში ეს გალობა კელ შეუხებლად დარჩენილა, ამას ჰმოწმობენ ის ძველნი საგალობელნი, რომელნიც ზემოთ მოვიკსენიეთ, სადაც დღესაც ნათლად დაინახავთ თვალით — სასვენი ზე კმის ტრიალი თითქმის იქ მოდის, სადაც იმ საგალობლებში არიან ნაჩვენები. გვინდოდა დასამტკიცებლად ამა სიტყუათა ზოგიერთი გვერდები იმ ზემოხსენებულის საგალობლებიდან დაგვებეჭდვინებინა პირდაპირ, მაგრამ, ჩუენს დამოუკიდებელთ მიზეზ-გარემოებათა გამო, ესლა ვერ ვბეჭდავთ ფოტო-ტიპიითა და შეიძლება მეორე ნაწილში-ცისკარში მიჰყვნენ ის ნიმუშები. აი ეს ზე სხვა მრავალი ნიშნები გვაძლევენ ყველას საბუთს ამ გალობის სიძველისას ზე არა იმას, რომ ახალი გამოგონილი იყოს. როდესაც მთელი გალობა დაიბეჭდება ზე იმას არ ჩამორჩება საერო სიმღერაც, ეთნოგრაფიულის სავესებით (უნდა მოხსენებული იყოს: ვინც სწერს, სად გადაიღო, ვისგან, რომელს სოფელში, რომელს მაზრაში ზე ხეობაში, რადგან ერთსა და იმავე სიმღერას ბევრნაირად მღერიან ერისა და იმავე მაზრაში), მაშინ ცხადად გამოჩნდება სიმართლე და სინამდვილე ზემოკსენებულის ჰაზრისა, რომ საერო სიმღერა დაედო სარჩულად გალობას და მამა იგი გალობისა.

მღუდ. ვას. კარბელოვი.

ჩუჟუ წელ.
ლ-სა მაისს.
თბილისი.

1897 წელსა 30 მაისსა

დასდებელი	—	აღდგომი	
კმაჲ I-ა 1-გლასა. გვ. 15 стран. სამწუხრონი ლოკუანი ჩუენნი. შეიწირენ წმინდაო უფალო. და მოგვმადლე ჩუენ მოტევება ცოდვათა. რამეთუ შენ მხოლო ხარ, რომელმან უჩვენე სოფელსა აღდგომა: —	II-ბ კმაჲ II-გლასა. გვ. 22 стран. პირველ საუკუნეთა მამისაგან შობილსა ღუთისა სიტყვასა განხორციელებულსა ქალწულისა მარიამისგან. მოვედით თაყვანის ვსცეთ. რამეთუ ჯუარისა თავს მღებელი საფლავად მიეცა. ვითარცა თვთ ინება და აღდგა რა მკვდრეთით. მაცხოვნა მე შეცთომილი კაცი: —	III-ბ კმაჲ III-გლასა. გვ. 30 стран. ჯუართა შენითა ქრისტე მაცხოვარ. დაჰსნდა ძალი სიკვდილისა და ეშმაკისა საცთური განჰქარდა. ხოლო კაცთა ნათესავნი სარწმუნოებით კსნილნი. გალობასა მარადის შენდა შესწირვენ: —	IV-ბ კმაჲ IV-გლასა. გვ. 37 стран. ცხოველს მყოფელსა ჯუარსა შენსა. დაუცხრომელად თაყუანის ვჰსცემთ ქრისტე. და მესამისა დღისა აღდგომასა შენსა ვადიდებთ. რამეთუ მის მიერ განაახლე, კაცთა ბუნება განხრწნილი ყოვლად ძლიერო. და გზა აღმყვანებელი ზეცად განმიახლენ ჩუენ. ვითარცა მხოლო სახიერ ხარ და კაცთ მოყვარე: —
აწღანი გვ. 17 стран. შოვლისა სოფლისა დიდებასა კაცთაგან გამოხრულსა. და მეუფისა მშობელსა ზეცისა ბჰესა უგალობდეთ მარიამს ქალწულსა. უკორცოთა საქებელსა და მორწმუნეთა სამკაულსა. ესე მხოლო გამოჩნდა ცად და ტაძრად ღუთაებისა. ამანვე შუა კედელი მტერობისა დაჰსნა და მშვიდობა მოგვართვა. და სასუფეველი განგვიღო ესე მხოლო გუაქუდინ ჩუენ სარწმუნოებისა სიმტკიცედ. და მისგან შობილი უფალი გუაქუს ჩვენ წილ მბრძოლად და მაცხოვრად. განძლიერდით უკუტ განძლიერდით ერთი ღუთისანო. რამეთუ იგი ჰბრძავ მტერთა ჩვენთა. და აცხოვნებს სულთა ჩვენთა ვითარცა კაცთ მოყვარე არს: —	ღუთის გვ. 25 стран. წარკდა სახე სჯულთა მათ პირველთა. და გამოჩნდა მადლი დღეს. და ვითარცა მაყვალი. არა შეწვა ცეცხლმან აღზნებულმან. ეგრეთვე ქალწული ეგო ქალწულად. უვნებელად შემდგომად შობისა. სუტისა მის წილ ცეცხლისა. მზე სიმართლისა. მოსეს წილ ქრისტე გამოჩნდა. მაცხოვრად სულთა ჩუენთათჳს: — უფალო ღალად ვჰყავ შენდამი ისმინე ჩემი უფალო. მოხედენ კმასა ლოცვისა ჩემისასა დაღდებასა ჩემსა შენდამი ისმინე ჩემი უფალო. წარემართენ ლოცვა ჩემი ვითარცა საკმეველი შენ წინაშე. აპყრობა კელთა ჩემთა მსხვერპლ სამწუხროდ ისმინე ჩემი უფალო: —	მშობლისანი გვ. 32 стран. ვინ არა გნკვრდეს ღუთივ შეენიერისა შობისა შენისათჳს ყოვლად ქებულო. რამეთუ ზეშთა ხრწნ ღებისა ყოვლად უბიწოო ჰმევ ძე უქამო კორცითა. წინა საუკუნეთა უდედოდ შობილი მამისაგან. რომელმან არა შეიწყნარა ყოვლადვე ქცეულება გინა შერწყმა გინა განყოფა არამედ ორთავე ბუნებათა თვთებანი უვნებელად დამარხნა. ამისთჳსცა დედაო და ქალწულო. მას ევედრე ცხოვრებად სულთა ჩუენთათჳს. რომელნი მართლმადიდებლობით ღუთის მშობლად აღგვარებთ შენ: —	(ღოღმა) გვ. 40 стран. რომელი იგი შენ მიერ. მამად ღუთისად იწოდა წინასწარმეტყუელი დავით. გალობით შენთჳს წინასრ - ეტყოდა მას, რომელმან იგი ჰყო შენთანა დიდებული. დაღვა დედოფალი მარჯუენით შენსა. რამეთუ შენ ღუთის მშობელო წინამძღურად ცხოვრებისად გამოგაჩინა. რომელმან იგი სათნო იყო შენგან უმამოდ განკაცება ღმერთმან. რათა ხატი თჳსი განაახლოს განხრწნილი ვნებათაგან. და ცთომილი იგი მკვეთა მიერ წარტაცებული ცხოვარი ჰჰოოს. და ბეჭთა იტვრთოს და მამასა მიჰვაროს. და თჳსსა ნებასა და ზეცისა ძალთა შეაერთოს იგი. და აცხოვნოს სოფელი, ღუთის მშობელო ქრისტემან, რომელსა აქვს დიდი წყალობა: —

სანი რეა კმათა ზედა		Стихир. на 8 Гласовъ.	
И-В კმაჲ V-гласа	И-З კმაჲ VI-гласа	И-З კმაჲ VII-гласа	И-З კმაჲ VIII-гласა
გვ. 46 стран. პატიონისა ჯუარისა შენისა მიერ ქრისტე. ეშმაკი სირცხლეულ ჰყავ. ღ ალდგომისა შე- ნისა მიერ საწერტელი ცოდვსა მოაუძღურე. და მიკსენ ჩუენ ბქეთა- გან სიკუდილისათა. ღ გადიდებთ შენ მხოლოდ შობილო:—	გვერდი 52 стран. ძლევა გაქვნდა ქრისტე ქუესკნელს ჯოჯოხეთი- სა. და ჯუარსა ზედა ამაღლი რათა ბნელსა სიკუდილისასა მსხდომა- რენი. შენთანა აღადგინე მკუდართა თანა თავის უფალმან. რომელი მოგ- ვვენ ცხოვრებასა თვ- სისაგან ნათლისა. ყოვ- ლად ძლიერო მაცხოვარ შეგვიწყალენ ჩუენ:—	გვ. 60 стран. მოვედით უგალობდეთ უფალსა. რომელმან შე- მუსრა სიკუდილისა ძა- ლი და განანათლა კაც- თა ნათესავი. უკოროცო- თა თანა უღადადებდეთ. დამბადებელო ღ მკსნე- ლო. ჩუენო უფალო დი- დება შენდა:—	გვ. 67 стран. მწუხრისა გალობასა. და სიტყვერსა მსხუერ- პლსა. შენდა ქრისტე შევსწირავთ რამეთუ სა- თნო იჩინე. შეწყალება ჩუენი აღდგომითა შე- ნითა:—
ბ ი კ ა ნ ი)	რ ვ ა ხ მ ა	თ ა ზ ე დ ა	Догм. на 8 Гласовъ.
გვ. 47 стр. ზღუასა მას ზედა მე- წამულსა. უქორწინებე- ლისა სძლისა სახე გა- მოისახა ოდესმე. მუნ იყო მოხე განმპებელი წყალ- თა ხოლო აქა გაბრიელ მსახური საკვრელები- სა. მაშინ ისრაილი წიღდა უფსკრულსა ღ ულტოლველად. ხოლო აქა ქალწულმან გვიშვა ქრისტე უთესლოდ. ზღ- უა შემდგომად წიაღს- ლისა ისრაილთასა. და- ადგრა უფალად და უბი- წოდ შემდგომად შო- ბისა ეშმანუილისა და- ადგრა უბრწელოდ. რო- მელი იყავ და პირვე- ლითგან იყავ. ღ გამო- ჩნდი ვითარცა კაცი შეგვიწყალენ ჩუენ:—	გვ. 52 стр. შინ არა განატრიდეს შენ ყოვლად წმინდაო ღვთის მშობელო ქალ- წულო. ვინ არა უგალო- ბდეს უბრწელოსა შო- ბასა შენსა. რამეთუ რომელი იგი უქამოდ მამისაგან გამობრწყინ- და ძე მხოლოდ შობი- ლი. იგივე შენგან უბი- წოლსა გამოვიდა გამოუ- თქმელად კოროც შესხ- მული. ღმერთი იყო ბუ- ნებით ღ ჩუენთვის კაც იქმნა წყალობით. არა ორებად პირთასა განი- კვეთა არამედ ორითა ბუნებითა შეურევენე- ლად საცნაურ იქმნა. მას ევედრე პატიოსანო ღ ყოვლად სანატრელო. ცხოვრებისათჳს სულ- თა ჩუენთასა:—	გვ. 62 стр. შადრეს ბუნებათა დე- დად იცნობე ღვთის მშობელო. ხოლო და- ადგერ ქალწულად. ზეს- შთა სიტყვისა და გო- ნებისა. და საიდუმლო შობისა შენისა. გამოთ- ქმად ენასა ვერ ძალ უძს. რამეთუ საკვრ- ველ არს მიდგომილება შენი. და მიუწდომელ სახე შობისა შენისა. რამეთუ სადაცა ენებოს ღმერთსა იძლევის წესი ბუნებათა. ამისთვისცა ყოველნი დედად ღუთი- სად გიცნობთ შენ. და ცრემლით გევედრებით. ევედრე მას ცხოვრებად სულთა ჩუენთათჳს:—	გვ. 69 стр. მეუფე ცათა კაცთა მო- ყუარებისათჳს ქუეყა- ნასა ზედა გამოჩნდა. ღ კაცთა შორის იქცეოდა. რამეთუ ქალწულისაგან წმიდისა კოროცნი შეის- ხნა ღ გამობრწყინდა. ღ შემდგომად კოროცთ შეს- ხმისა ერთი ძე არს ორკეცი ბუნებითა. არა გუამოვნიებითა. ამისთვის ღუთად სრულად და კაცად სრულად. ჰეშმა- რიტად ვჰქადაგებთ და ადვიარებთ ქრისტესა ღმერთსა ჩუენსა. რომელ- სა ევედრე დედაო უს- ლოო. შეწყალებად სუ- ლთა ჩუენთათჳს:—

ს ა რ ჩ ე ვ ი

№ ა—1	ამინ	1—
№ ბ—2	მოვედით თაუჲანის ვსტეთ	"—
№ გ—3	აკურთხევს სული ჩემი უფალს	2—
№ დ—4:ა—1	უფალ შეკვიწაღე	7—
" — ბ—2	" " " "	7—
" — გ—3	" " " "	"—
" — დ—4	" " " "	"—
" — ე—5	" " " "	8—
" — ვ—6	" " " "	"—
" — ზ—7	" " " "	"—
" — ტ—8	"ტარასი არხიმანდრიტისა"	"—
" — თ—9	შენ უფალ	9—
" — ი—10	ამინ "ტარასი არხიმანდრიტისა"	"—
№ ე—5	ნეტარ არს კაცი აღდიღუი	"—
№ ვ—6	ზირველი კმის: უფალ ღაღად ვჭეუ შენდამი	13—
№ ზ—7	დასდებელი ადგომის იმავე კმის სამწუხრონი ღოცვანი ჩვენნი	15—
№ ტ—8	აწღა იმავე კმის დოდმატი-უფლის სოფლ. დიდებას.	16 17—
№ თ—9	მეორე კმის: უფალ ღაღად ვჭეუ შენდამი	20—
№ "—"	დასდებელი ადგომის იმავე კმის — ზირველ სუკუნეთა	22—
№ "—"	აწღა იმავე კმის დოდმატიკი — წარხდა სახე სჯულთა	24-25—
№ ია—11	მესამე კმის: უფალ ღაღად ვჭეუ შენდამი	27—
№ "—"	დასდებელი ადგომის იმავე კმის-ჯუარითა შენითა ქრისტე	30—
№ იბ—12	აწღა იმავე კმის დოდმატიკი — ვინ არა განჭკრდეს.	32—
№ იგ—13	მეოთხე კმის: უფალ ღაღად ვჭეუ შენდამი	35—
№ "—"	დასდებელი ადგომის იმავე კმის — ცხოველს მუთველს	37—
№ იდ—14	აწღა, იმავე კმის დოდმატიკი — რომელი იგი შენმიერ.	39-40—
№ იე—15	მესამე კმის: უფალ ღაღად ვჭეუ შენდამი	44—
№ "—"	დასდებელი ადგომის იმავე კმის-ზატიონისა ჯუარისა შენის მიერ ქრისტე	46—
№ ივ—16	აწღა იმავე კმის — დოდმატიკი ზღუასა მას ზედა მეწამულს	47—
№ იზ—17	მეექვსე კმის: უფალ ღაღად ვჭეუ შენდამი	51—
№ იტ—18	დასდებელი ადგომის იმავე კმის — ძლევა გაქნდა ქრისტე ქუესანელს	52—
№ ით—19	აწღა, იმავე კმის დოდმატიკი — ვინ არა განტრიდეს შენ	54—
№ კ—20	მეშვიდის კმის: უფალ ღაღად ვჭეუ შენდამი	58—
№ კა—21	დასდებელი ადგომის იმავე კმის — მოვედით უგალობდეთ უფალს	60—
№ კბ—22	აწღა, იმავე კმის დოდმატიკი — უადრეს ბუნებათა დედად იცნობე	2—
№ კგ—23	მერვე კმის: უფალ ღაღად ვჭეუ შენდამი	65—
№ კდ—24	იმავე კმის წარმართე ღოცვა ჩემი	"—
№ კე—25	დასდებელი ადგომის იმავე კმის — მწუხროსა გალობას	67—
№ კვ—26	აწღა, იმავე კმის დოდმატიკი — მეუფე ცათა კანთ მოუარებისათვის	69—

№ კზ—27	ნათელი მხარეული (დიდი) გრძელი	72—
№ კზ—28	ნათელი მხარეული (სუფთა)	75—
№ კა—29	წარდგომანი: კვრიკეს მწერად	76—
№ ლ—30	ოქშბათის მწერად	"—
№ ლა—31	სამშბათის მწერად	"—
№ ლბ—32	ოთხშბათის მწერად	79—
№ ლკ—33	ხუთშბათის მწერად	"—
№ ლდ—34	ხარასკევის მწერად	80—
№ ლე—35	შბათის მწერად	"—
№ ლვ—36	მეორე მუხლი	81—
№ ლზ—37	მესამე მუხლი	"—
№ ლა—38	უფალი სუფევს	"—
№ ლბ—39	დმერთი სხელითა შენითა მაცხოვრე მე	36
№ მ—40:ა-1	უფალი შეგვიწაღე	82—
" — ბ-2	" "	"—
" — გ-3	სამი უფალი შეგვიწაღნი	"—
" — დ-4	" " "	83—
" — ე-5	" " "	"—
" — ვ-6	" " "	"—
" — ზ-7	" " "	84—
№ მს—41	ამინ " "	84—
№ მზ—42:ა-1	უფალი შეგვიწაღე	"—
" — ბ-2	" "	85—
№ მკ—43 ა-1	მოკუმადლე უფალი	"—
" — ბ-2	" "	"—
" — გ-3	" "	"—
" — დ-4	" " "	86—
" — ე-5	" " "	"—
№ მდ—44	შენ უფალი	"—
№ მე—45	ამინ	"—
№ მვ—46	გრძელად შენ უფალი	87—
№ მზ—47	მოკლედ იგოვე	"—
№ მს—48	ამინ	"—
№ ა—1	ამინ ტარსი არხიმანდრიტის.	"—
№ მთ—49	აწდა ღვთის მშობლის. რომელი სუგუნიტან	88—
№ ნ—50	ოხითანი (ტროპარნი): წმ. ანდრია მოციქულის	90—
№ წა—51	"წმ. მთავარ მოწამ. გიორგის	91—
№ ნბ—52	წმ. მოციქულის ნინოსი ქართველთა განმანათლებელის	93—
№ ნგ—53	წმ. მოწამეთა მეფეთა არჩილ & ლუარსაბის	95—
№ ნდ—54	წმ. დავით აღმაშენებელის	97
№ ნე—55	ჯუარის	98.
№ ნვ—55	წმ. ქეთევან დედოფლის	99

VIII

№ 56 — 57	აწ განუტევე მონა შენი მეუფეა	102
№ 58 — 58	ღუთის მშობელა ქაღწულა VI ხმის	104
№ 59 — 59	ღუთის მშობელა ქაღწულა IV კმისა	105
№ 60 — 50	იუან სახელი უფლისა კურთხულ ამიერიტან	107
№ 61 — 61	გვაკურთხე, ამინ, დამტკიცე და განაძლიერე	108
„ კ — 1	დიდება მამასა და ძესა ჳ შიდასა სულსა	109
„ ბ — 2	უზატიოსნეს არს ქერაბინთასა	„
№ 62 — 62	ამინ, უკეთილ მსახურესი.	110

დასასრული პირველის ნაწილისა.

№ 4

დო მი დო რე ფა რე მი სოლ მი რე ფა

რე დო რე

№ 5

დო მი დო დო მი დო სი რე სი ლა დო

ლა სოლ სი სოლ ფა ლა ფა მი სოლ მი რე ფა რე

№ 6

№ 7

№ 8

№ 9

ეს მკირდნი სავარჯიშოები ვიცით, რომ სულ ვერ დააკმაყოფილებენ მოსწავლის სურვილს, გარნა თვთ მოსწავლე რაკი გულს დაუდებს ზ საკუთარის მუყაითობით მიახწევს, რაც მზა-მზარეულად ეძლევა, მაშინ უფრო სასარგებლოა იმისათვის ზ წასახალისებელიც. ეხლა ბევრი სახელმძღვანელო წიგნებია დაბეჭდილი ზ იმედია, რომ უფრო იმ ნოტებს მოჰკიდებს კელს რაკი საკმარისი არ არის, ის, ვინც ცოტათი თუ ბევრათ მიხვედრილია ნოტის საქმეს. ნაჩვენებია როგორ უნდა დაიწყოს ვარჯიშობა; დანარჩენი კაცტმა უნდა შეაფსოს როგორც თვის გამოცდილება უჩვენებს; რაც აქ ნაჩვენებია ტაკტით, პოლუ ტაკტით, შეიძლება ისევე იმან ჩეთვერტებით ზ მერვებით ავარჯიშოს; ერთის სიტყვით დიდი იმედი გვაქვს ჩვენ კაცტისა.

შესახება ინტერვალებისა, დიეზებისა, ბემოლებისა, ატაზისა, ესენი დაწვლილებით უნდა ჩააგონოს ზ გაგებით აუხსნას მთელი ძეგლის მოწყობილება, კავშირი ზ ურთიერთა დამოკიდულება საადსაფალო სასვენთა (სტუპენი) ზ იმ სახით სხვებიც დააწყობინოს ზ ამ სახით სავსებით ჩააგონოს წარმოება მათი.

დამახასიეთებელნი თვსებანი ქარაულის გალობისა ესენი არიან: მესამე მისდევს ოკტავით ზ კვინტით, გარნა კვინტა სულ მუდამ სუფთა არის ზ უნდა იყოს. მეორე მისდევს პირველს სეკუნდით, მესამე თ, მეხუთიდან დაიწყებს თვს აღსლვასა, შეერთდება ან პირველსა ზ ხან მესამეს, როდესაც იგი მეხუთე მუხლზე დადგება ზ დაამთვირებს თვს ფარდსა. უნდა გულ მოდგინებით აღვენებდეს თვალყურსა, (,) სადაც უნდა სული მოიბრუნონ, (|) სადაც მუხლი თავდება, (⌒) ფერმატოს სადაც თავდება; ლეგატოს ზ ურთიერთა დამოკიდებულებათა ზ სულ მუდამ ჰფიქრობდნენ ურთიერთა თანხმობა წესწყობილობაზედ. სოლოები არა გვაქვს შეტანილი ზ ურიგო არ იქნება, რომ ყურადღება მიაქციონ ამასაც ზ ნუ შეიტანენ. უკმო ასოზედაც ჰხდება კმის ტრიალი.

დასასრულ არ შემოძლიან არ განვუცხადო გულითადი მადლობა ამ გალობის კომისის თავმჯდომარეს, წევრთ ზ მიწვეულთ, რომელთაც არ დაუშურებიათ თვის შრომა ზ მუყაითობა. მამა ბლალ. სოლ. შოშიევს, მღუდელთ: პოლ. კარბელოვს, ალექანდრე მოლოდინოვს, იოსებ ჯიჯავაძეს ზ ნადვორნ. სოვ. ნიკოლ. სარაჯიშვლს; ბ. რატილს ზ ვინჩენკოს. კომისია შემდგარია ყდ უსამლ. ვლადიმირის ნება დართვთ ზ კურთხევთ.

30560 - 1461 - 64 . 174 - 33160 111 -

အိပ်ကဲ၊ အိပ်ကဲ၊ 28-08-77 ခု .

အိပ်ကဲ
မှ ဖုန်း
အိပ်ကဲ
အိပ်ကဲ

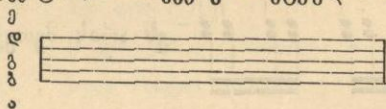
შესახებ იმისა თუ როგორ უნდა იგალობონ თვითული საგალობელი, ანუ შესრულონ.

ეს უნდა მოეხსენოთ: კაეტმა (რედენტმა) უნდა ავარჯიშოს მკალობელნი ნოტების შესწავლაში და მიმდინარეობაში. მაჩვიოს იმ გრძნობას, რომელსაც მიათხოვს „სულ ღმობიერად და სსშალოდ - (Animato, et Moderato) და როგორც დაწეობს ისევე გათავის და მეტა წრეს გადასულობაში არ გამოიჩინოს. სადაც, ეს უზის, იქ უნდა შეახერხებინოს კმა უველას, რომ ერთათ სული მოიბრუნოს; სადაც სსშავე სუთეულს უზის, | იქ სული მოითქვან-მოიბრუნონ, დაისვენონ თუნდ რაი კელი, თუნდ რაი, ეკ უფლება არის კაეტის ხორცს თავსა. წინეთ კი კომერტონი იყო დაწეუბის კმა და უველას თვს კვალში ჩადგომას და იმას შეკსტქეროდით, თუმცა მოძახილი შეაუენებდა ხოლმე თავისის მისაქცევ-მოსაქცევის შესასრულებლად; კელი იყო ტუჩების ცმაცუნა და საერთო სული, გრძნობა, რომელიც აღფრთოვანებდა ხოლმე ჯერ ჩვენს გონებას და მერე ერისსა

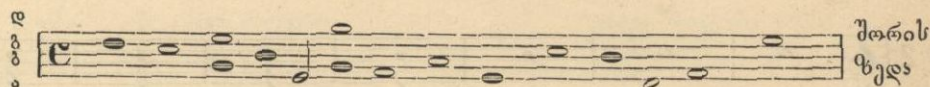
თვითეული მუხლი უნდა დაწეუბოდეს ხოლმე ჩუმად და წინარად შუაში განძიერდებოდეს და ბოლოსთან ისევე ჩუმად გათავდებოდეს; სულ ბოლოკი-ი მძიმედ და დინჯად უნდა გათავდებოდეს.

სისტემას უწოდეთ ხუთეული; სადაც ეს უზის საგალობელი თავდება. თუ ბოლოში, უზის d. c. თავიდან უნდა გაიმეოროთ; სადაც [[: :]] ესენი, მაშინ მოქცეული კილო უნდა გაიმეოროთ; სადაც ლეგატო, მის ქვეშე მოქცეულნი ნოტები უსვენებლივ უნდა გაიტანონ.

ეს სახე ხუთეულისა



რომელიც შესდგება ხუთის ხაზისაგან, რომელთა რიცხვიაწეება ქვემოდან და იწერებიან მათზედ და შორის მათს ნიშნები.

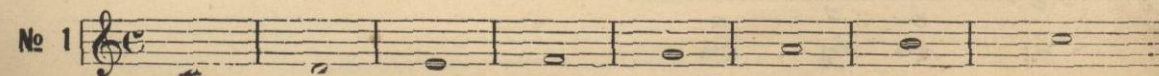
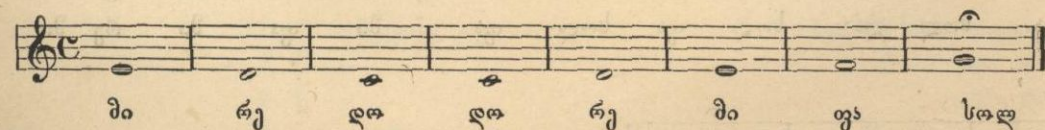


რიცხვი ხაზთა და ხაზთა შორისა (მეფდუღინი) იწეება ქვემოდან. ხუთეული (სისტემა) შესდგება ხუთის ხაზისაგან.

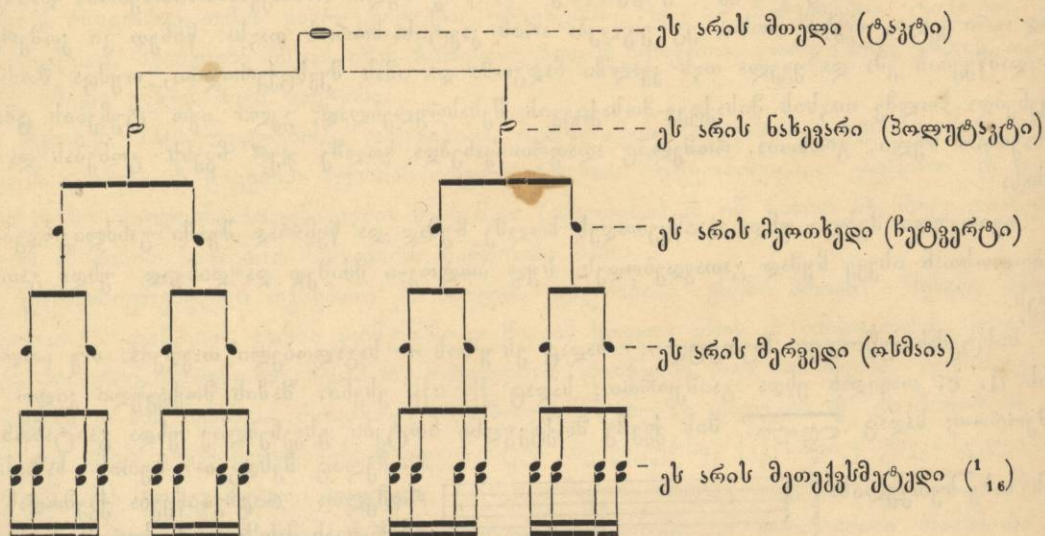
მაშინ, რომელიც უზის ხუთეულს დასაწყისშივე და რომელიც დასასხელ-წოდებს თვითეულს ნიშნის მიხედვით იმ ნიშნისა, რომელიც ზის მისთანავე ერთს ხაზზედ, იწოდების კლი-

ტედ (კლიუჩი) ეს არის კლიტე სოლ ხმების (ტონების) აღსანიშნავლად

იხმარება სულ შვიდი სახელ-წოდება: დო, რე, მი, ფა, სოლ, ლა, სი და შემდეგი განმეორებითი.



აი სისტემა ნოტის წერისა და მათის მნიშვნელობისა.



მთელი, სახეკარი, მეოთხედი, მერვედი, მეთექვსმეტედი, მეოცდათრმეტედი, მე-64 დი
საგარჯიშებლად — რომ თვალი გაიტეხოს ნოტების კითხვაში, ჯერ უნდა სახეებზე დაწე-
რილი ნიშნები დაისწავლოს მისწავლემ და მერმე საზოგადოებრივად. უნდა დაწიებული მთელის, მერე
სახეკარით, მეოთხედით, მერვედით გადრე მეთექვსმეტედამდის.



ზეცთოქილუბანი:

გვერ. ხუთმეტ. *) ხუთეულ. დაბეჭდილია

უნდა იყოს

1	1	"	სშუაღოდ	საშუაღოდ
"	3	—	თაუვანის ვაცეთ	თაუვანის ვჭსტეთ
2	2	2	რეს (1/8) უზის #	არ უნდა.
—	3	2	13 სი, დო, სი ლა (1/4)-ით	ლა, სი, ლა სოლ (1/4)
—	4	1	13 ნოტი დო 1/4	ლა (1/4)
3	2	2	1 დო (1/4)	დო (1/4)
—	3	3	2 ჭა 1/8 სოლ ჭა (1/16)	ჭ ჭა 1/8 სოლ ჭა (1/16)
9	3	—	არსტო	არს კატო
14	3	1	დო სი (1/4)	მი რე (1/4)
15	2	3	14 რე (1/2)	მი რე (1/4)
16	1	3	11 ჭა # რ	ჭა ჭ რ
17	3	1	22 დო (1/2)	დო # (1/2)
18	2	1	5 დო სი (1/4) ითა	რე დო (1/4)
19	3	2	სულ ბოლო დო (1/4)	დო # (1/4)
—	4	1	მეათე ნოტი დო (1/2)	დო # (1/2)
20	2	1	1 კატო მოეყარე	კატო მოეყარე არს.
22	1	1	5 ჭა # რ	ჭ რ
26	4	4	1 { 14 დო რ	დო რ
			2 { 8 ლა, ლა 1/8	სოლ, ლა 1/8
			3 { 18 დო რ	დო რ
38	3	1	6 სი (ხეთვერტია)	რე პოლტატო
		2	სოლ სი	სოლ ლა (1/8) ჭ სი (1/4)
		3	მი (1/4)	მი (1/2)
40	2	2	15 ლა (1/8)	სოლ (1/8)
41	2	1	6 სი (1/4)	რე (1/4)
		2	6 სოლ (1/4)	სი (1/4)
—	3	1	1 რე რ	რე (რ.)
		3	— რ რ	რე (რ.)
43	4	2	9 სი (რ.) დო რ რე, დო, სი (1/8)	სი (რ.) რ ლა, სი, ლა, სოლ (1/8)
47	4	1 {	— ბელისა — —	ბელისა სილისა დო დო (1/4) ით
		2 {	—	ლა ლა — "
		3 {	—	დო დო — "
53	1	1	ჭუარსა და	ჭუარსა ზედა

*) ხუთმეტეული არის სამი ხუთეული, ხუთეული—სისტემას უწოდეთ.

XIV

	2	2	სიკუდილისას ზე მისდომარენი	სიკუდილისას მისდომარენი.
66	1	2	9 სოფ და ლა ($\frac{1}{4}$)ით	სო ლა ($\frac{1}{8}$) ითა
67	2	3	13 მი ($\frac{1}{2}$)	მი ($\frac{1}{2}$) რე რე ($\frac{1}{4}$)ითა
71	4	1	3 ჭა ($\frac{1}{4}$)ითა	მი ($\frac{1}{4}$)ითა
74	1	2	9 ჭა სოფ ($\frac{1}{4}$) ლა, სი, ლა ($\frac{1}{8}$)	ჭა სოფ ($\frac{1}{8}$)ითა ლა($\frac{1}{8}$) სი [ლა ($\frac{1}{16}$)ით]
78	1	2	10 სი($\frac{1}{8}$)ითა ლა სი($\frac{1}{16}$)ით	სი($\frac{1}{4}$) ლა სი ($\frac{1}{8}$)ითა
79	3	1 2 3	{ ————— ო : : : ო :	
82	3	2	მე-13 ჭა სოფ ($\frac{1}{8}$)ით	ჭა სოფ ($\frac{1}{16}$) ით
83	1	1	ლა. რ დო რ	ლა რ დო რ
—	2	1 2 3	{ ————— აქლია	სი ბ (ბემოლი)
	3	1	— მე-15 მი $\frac{1}{8}$	დო $\frac{1}{8}$
88	2	3	10 —	რე დო რე($\frac{1}{4}$) ითა, ჭა სოფ($\frac{1}{8}$)
89	2	1	19 მი რ.	დო რ.
90	2	3	5 ფა # რ	სოფ # რ
89	3	1	16 მი $\frac{1}{8}$, ჭა მი($\frac{1}{16}$)	მი($\frac{1}{4}$) ჭა მი ($\frac{1}{8}$)ითა
		2	22 დო $\frac{1}{8}$ რე დო $\frac{1}{16}$	დო $\frac{1}{4}$ რე დო $\frac{1}{8}$ ით
		3	14 მი $\frac{1}{4}$	მი ($\frac{1}{2}$)
95	3	1	დო მი ($\frac{1}{4}$)	დო მი ($\frac{1}{8}$)ითა
96	3	1	ბოლოდან მესამე ნოტი სი ($\frac{1}{4}$)	არ უნდა.
	4	2	რე ჭა ($\frac{1}{4}$)	რე ჭა ($\frac{1}{8}$) ითა
108	3	2	განადიდებ რეფუჲ ჩუ... რუსეთისა...	უკეთადმისწერესი ჯ უთვთ- მხერობელესი დიდი კელმოყუ ჩვენი იმპერატორი ნიკოლავ ალექსანდრეს ძე.
109			გვერდზედ ჯერ უნდა იფოს უზატიაონეს არს ქერ.—და	მერმე დიდება მამასა ჯ ძესა.—
112	2		ლა ლა $\frac{1}{4}$ ლა ($\frac{1}{2}$)	ფა სოფ($\frac{1}{4}$) ჯ ლა ($\frac{1}{2}$).

სადაც რებრესებია |: :|, იქ სულ მუდამ ორ-ორი ხაზი უნდა-აი ესე [|: :|]. იმედია რომ ჩვენს ნაკლს კორნეკტურულის მხრით მრავალ გარემოებათა და მიზეზთა გამო შეუაითობა თუთ საქმის მოგვარულის შედეგებს, რისთვისაც დავუმიადლებთ და დემოტრის ან დაუკარგავს...

No. 5 - 1

Անշուք Գրեգորյանի և Ն. Մ. Գրեգորյանի
Animato et Moderato

စိတ-သိက္ခာ

Animato მოძახილი.

{ მაღალი
{ დაბალი

Handwritten musical score for three staves in G major. The notation includes various note values, rests, and a final fermata on the right. The manuscript is on aged, yellowed paper.

№ 2

This musical score is for the hymn "The Lord's Prayer" (მეფის ღმერთისათვის). It is written for three parts: a vocal part (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The score is in 2/4 time and the key of D major. The lyrics are in Georgian.

The vocal part is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano part is written on two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the piano part.

The lyrics are:

მღე. ვე ღმერთ თა ყვა ნას ესევეთ მე. უ. უმ სა ღმერთ

[illegible]

Handwritten musical score for 'The Lord's Prayer' in Georgian. The score is written on three staves. The top staff is for the vocal part, and the bottom two staves are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are written in Georgian script below the piano part.

ქრისტე სა მუ უ უფ სა ღმრ ღთსა ჩვე ნსა მოვე ღათ

თაყვა ნის ვსცეთ და მე უპნდეთ თვთქ რახცება რქა და

ღმე რთხა ჩვენ ხა ჰრვე დით თა ყვა ხა ს ვსცე თ

და მე უ ვ რდე თ ძა ს

ა კერთხეებსუ ღოი ჩე ძა უ ფაღო ს

First system of musical notation, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the alto and bass staves. The lyrics are in Georgian script.

Lyrics: *ქუ რთვე ჯალ ხარ შენ ე ვა ლო უ ვა ლო ლმე*

Second system of musical notation, continuing the piece with three staves. The melody and accompaniment continue across the staves.

Lyrics: *ო თო ხე ძო ვა ნსადე*

Third system of musical notation, continuing the piece with three staves. The melody and accompaniment continue across the staves.

Lyrics: *ნ ღრა ად ალა ხა რე შა ღა ღი ღა ღა შუე*

Fourth system of musical notation, continuing the piece with three staves. The melody and accompaniment continue across the staves.

Lyrics: *ხო ე რე ზა შოა ი ცე კ რახე უ ლხა რ*

First system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are in Georgian script.

ა რ შე ნ უ ფა ლოო შე ი ძო სე ნა თე ლოი

Second system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are in Georgian script.

ვა თა რცა სა ძო სე

Third system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are in Georgian script.

ლო ვარააწიხე ცა ნი ვა თა

Fourth system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are in Georgian script.

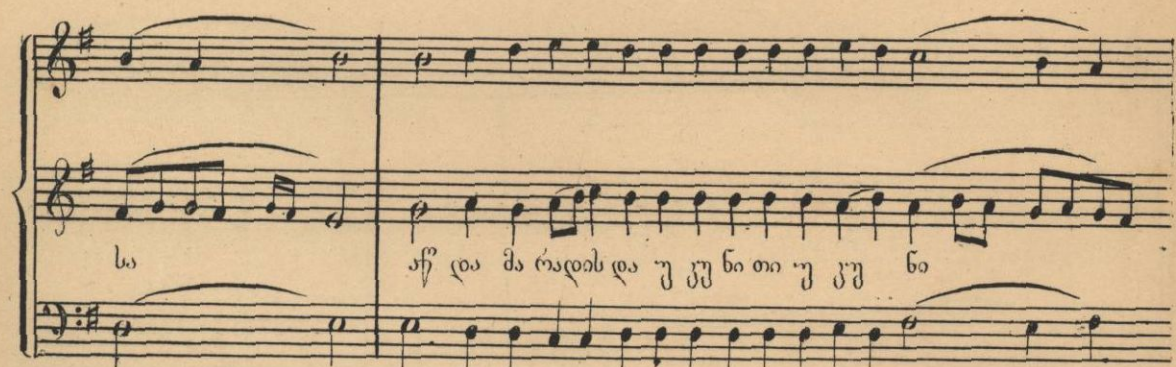
რცა ცა რა ვნი ვა დრ ვან სია დენ სა ქმე ნი შენ



ნა უფა ღოღ და ყოვე ღოღ ვე სიბრძნით ჰქმენ



ღოღ დე ბა მამას და ძე სი ღოღ წმინდა სი სველი



სა აჲ და მამა და მამა და უკუ სი თი უკუ სი



სა მღვთა მხნე აღო აღო აღო აღო აღო აღო აღო აღო აღო აღო

First system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the middle staff.

ლმე. თორ ღმრ
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5

Second system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the middle staff.

ა,
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5

Third system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the middle staff.

ლმე 5 თორ
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5

Fourth system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the middle staff.

ღმ
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5
 ცა 5 ღმ 5 ცა 5

№ 4 ს-1

Handwritten musical score for № 4 ს-1. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The notes are in Georgian script. The lyrics are: უფა ღოღ შე ბბა წყა ღუნ.

№ 3.2

Handwritten musical score for № 3.2. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The notes are in Georgian script. The lyrics are: უფა ღოღ შე ბბა წყა ღუნ.

№ 3.3

Handwritten musical score for № 3.3. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The notes are in Georgian script. The lyrics are: უფა ღოღ შე ბბა წყა ღუნ.

№ 4

Handwritten musical score for № 4. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The notes are in Georgian script. The lyrics are: უფა ღოღ შე ბბა წყა ღუნ.

№ 3-5

Handwritten musical score for № 3-5, featuring three staves (treble, grand, and bass clef) with notes and rests. The melody is written in the treble and grand staves, while the bass staff provides a simple accompaniment. The notes are in a single system, and the piece concludes with a final note on a whole note.

Handwritten lyrics below the grand staff: უფა ღოღ შე პპა წყა ღებ

№ 3-6

Handwritten musical score for № 3-6, featuring three staves (treble, grand, and bass clef) with notes and rests. The melody is written in the treble and grand staves, while the bass staff provides a simple accompaniment. The notes are in a single system, and the piece concludes with a final note on a whole note.

Handwritten lyrics below the grand staff: უფა ღოღ შე პპა წყა ღებ

№ 3-7

Handwritten musical score for № 3-7, featuring three staves (treble, grand, and bass clef) with notes and rests. The melody is written in the treble and grand staves, while the bass staff provides a simple accompaniment. The notes are in a single system, and the piece concludes with a final note on a whole note.

Handwritten lyrics below the grand staff: უფა ღოღ შე პპა წყა ღებ

№ 3-8

Handwritten musical score for № 3-8, featuring three staves (treble, grand, and bass clef) with notes and rests. The melody is written in the treble and grand staves, while the bass staff provides a simple accompaniment. The notes are in a single system, and the piece concludes with a final note on a whole note.

Handwritten lyrics below the grand staff: უფა ღოღ შე პპა წყა ღებ

№ 9

მე 6 7 8 9

№ 10

ა მონ

№ 5

ბე რა მგლო

რა მგლო მონ

დასაწყისი დასაწყისი დასაწყისი დასაწყისი

გოგო

٢٣٠

და გზა უღმრთოთა წარწყმდეს

ჰმო ნეთ უ ფალოსა ში შით ღა უ გა ღობ ღით მას ძრწო ღით ღა უ გა

ლობდით მა ს ძნელ ღოთ

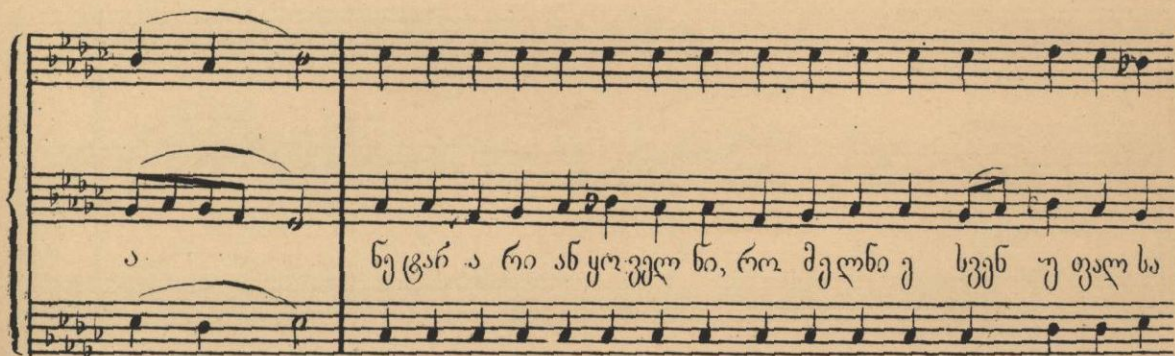
დასაწყისი

გოგ

აქო ლეი



Handwritten musical notation on three staves. The first staff contains a melody with various note values and rests. The second staff contains a similar melody. The third staff contains a bass line. Below the second staff, there are handwritten lyrics in Georgian script: "ღმერთი ა" and "ღმერთი".



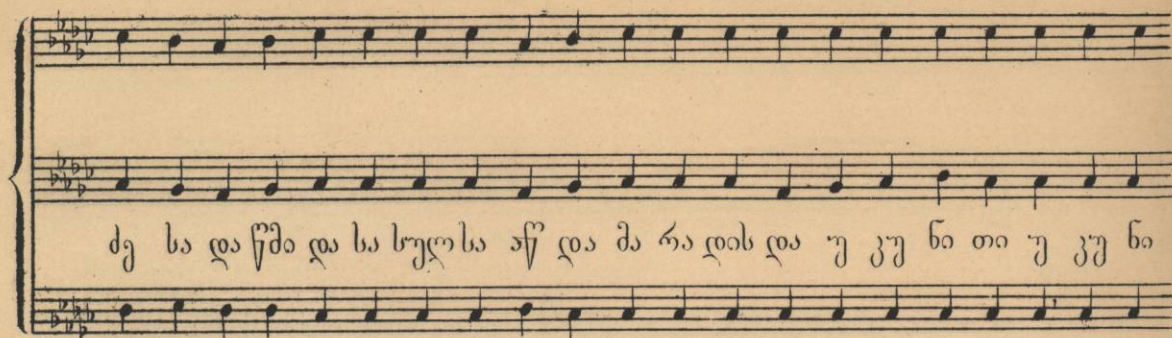
Handwritten musical notation on three staves. The first staff contains a melody. The second staff contains a melody. The third staff contains a bass line. Below the second staff, there are handwritten lyrics in Georgian script: "ნუ წარ ა რი ან ყოველნი, რომელნი ე სვენ უფალსა".



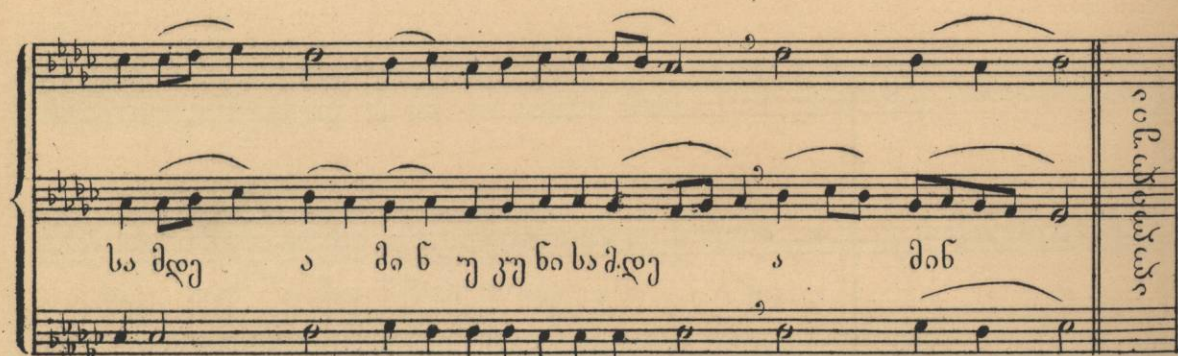
Handwritten musical notation on three staves. The first staff contains a melody. The second staff contains a melody. The third staff contains a bass line. Below the second staff, there are handwritten lyrics in Georgian script: "აღსდევ უფალსა და ცხოვნე მე ღმერთს თო ჩე მო მაცხოვ".



Handwritten musical notation on three staves. The first staff contains a melody. The second staff contains a melody. The third staff contains a bass line. Below the second staff, there are handwritten lyrics in Georgian script: "ვნე მე ღმერთს ჩე მო დაიღვება და სა და".

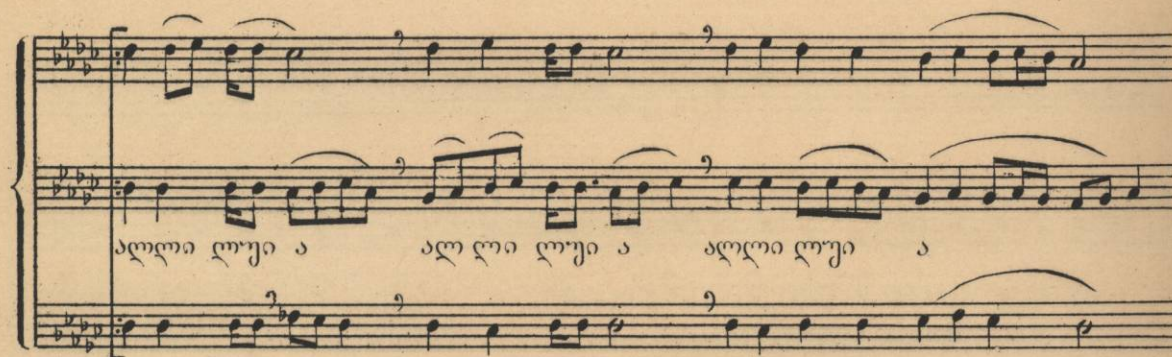


Handwritten musical notation on three staves. The middle staff contains the lyrics:
 ძე სა და წმა და სა სულსა აწ და ძა ზა დას და უ კუ ნი თი უ კუ ნი



Handwritten musical notation on three staves. The middle staff contains the lyrics:
 სა მღე ა მი ნ უ კუ ნი სა მღე ა მი ნ

Vertical text on the right margin:
 ელმადსაღმარ



Handwritten musical notation on three staves. The middle staff contains the lyrics:
 ელმადსაღმარ ელმადსაღმარ ელმადსაღმარ ელმადსაღმარ



Handwritten musical notation on three staves. The middle staff contains the lyrics:
 და ვე და ვე და ვე და ვე და ვე და ვე და ვე და ვე

The image shows a page from a musical score for the song "The Rose Tree" in Georgian. It consists of three staves. The top staff is the vocal melody, written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. The middle staff is the piano accompaniment, written in a treble clef with the same key signature and time signature, and includes Georgian lyrics underneath. The bottom staff is another piano accompaniment, written in a bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are in Georgian script and are placed between the middle and bottom staves.

Handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in G major, 4/4 time. The score is on three staves. The Soprano staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The Alto staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The Bass staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the Alto staff: 'და' (da), 'ღმრ' (ghmra), 'ს' (s), 'თ' (th). The music is written in a handwritten style with various ornaments and slurs.

№ 3-6

უ ფაღღაღაღეფენ და მი ი ს მი ნე ნე

The image shows a musical score for a three-part setting of "The Lord's Prayer" in G major, 4/4 time. The score is written for Soprano, Alto, and Bass voices. The lyrics are in Georgian: "მე და მამა მამა მამა მამა". The music is in G major, indicated by two sharps (F# and C#) in the key signature. The time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system contains the first two measures of the piece, and the second system contains the next two measures. The lyrics are written below the Alto part.



Handwritten musical score system 1, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major. The lyrics are: უფაო მოვედგა სალოცვი სახე



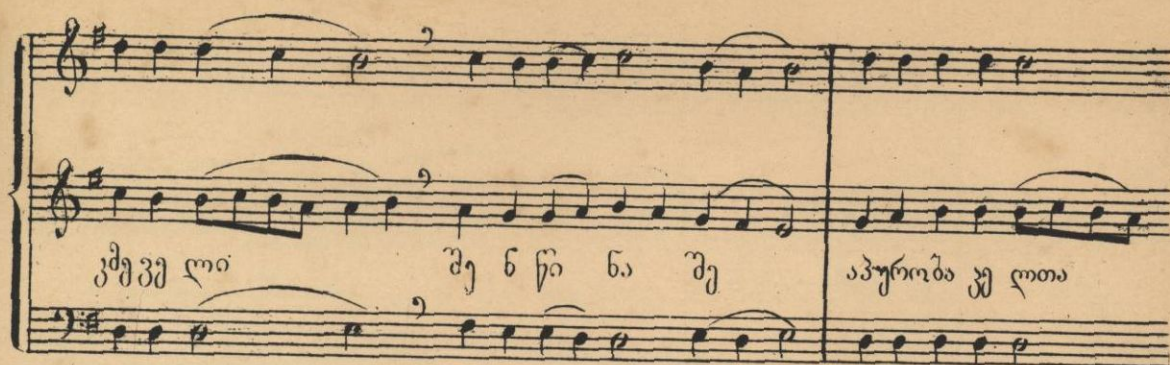
Handwritten musical score system 2, continuing the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: მიხა საღაღებო სახე მსაუენდა



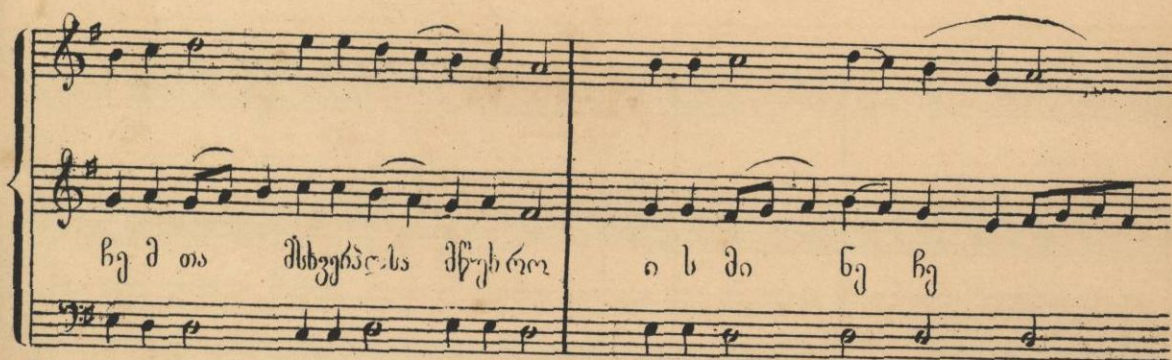
Handwritten musical score system 3, continuing the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: მიიხ მიხეხე მიუფა



Handwritten musical score system 4, concluding the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: ღოო წმინდოცა ხე მი ვითარება



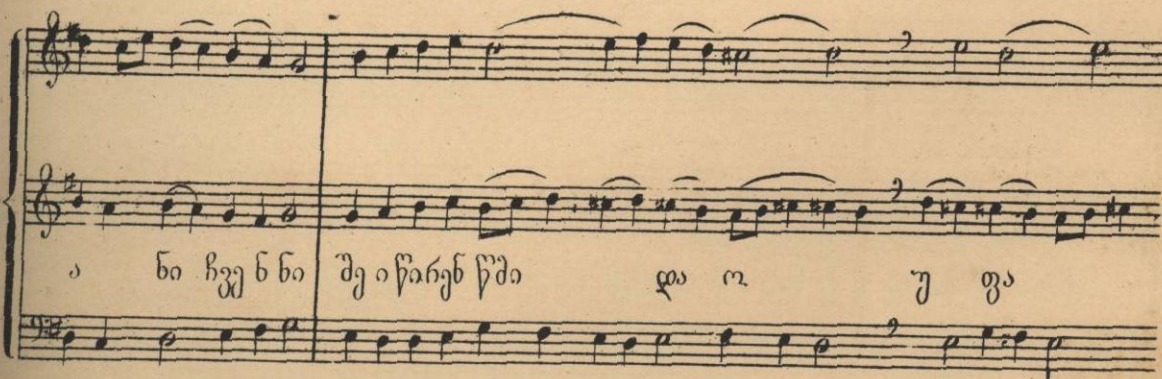
კმევე ლოი შე ნ ჩი ნა შე აპურობა კე ლთა



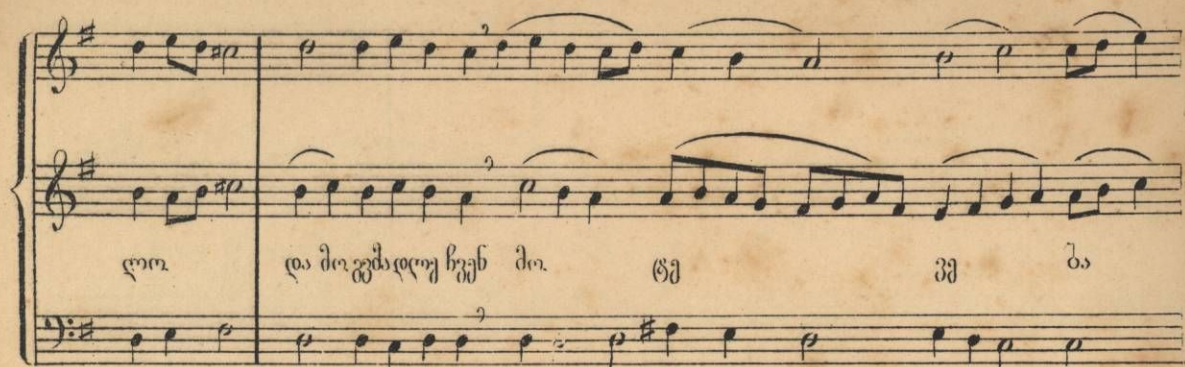
ჩე ძ თა მხვერანა მწეხრო ი ს მი ნე ჩე



№ 8 1
ძი უ ფა ლო სა მწეხრო ნი ლო ცა



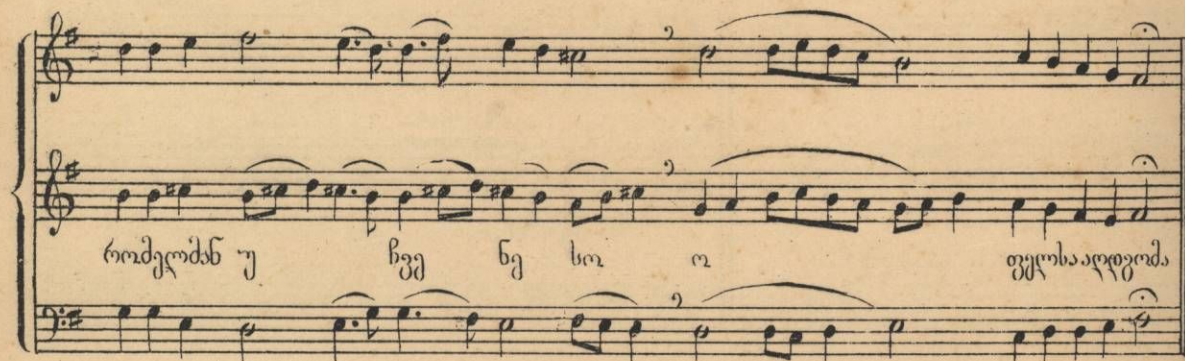
ა ნი ჩვე ნ ნი შე ი წარეხ წმა ღა ო უ ფა



ლო და მოგზადოე ხვენ მო გე ვე ბა

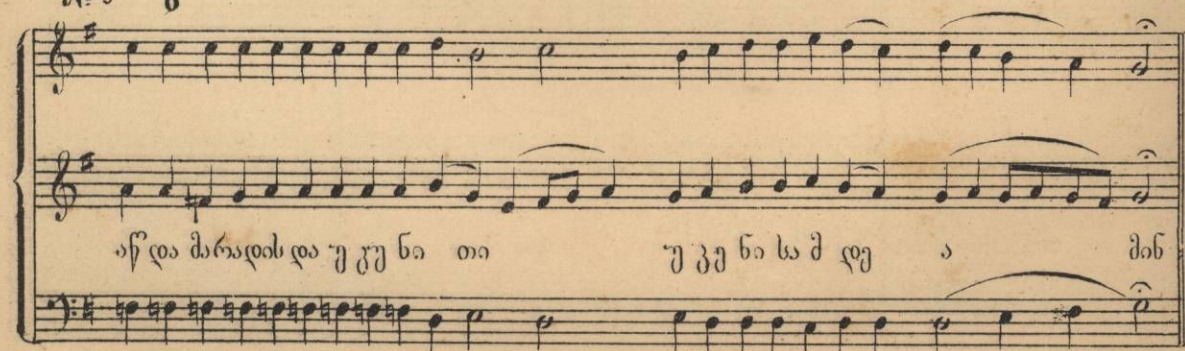


ცო ღვა თა რა მე თუ შე წ მხო ღოო ხან

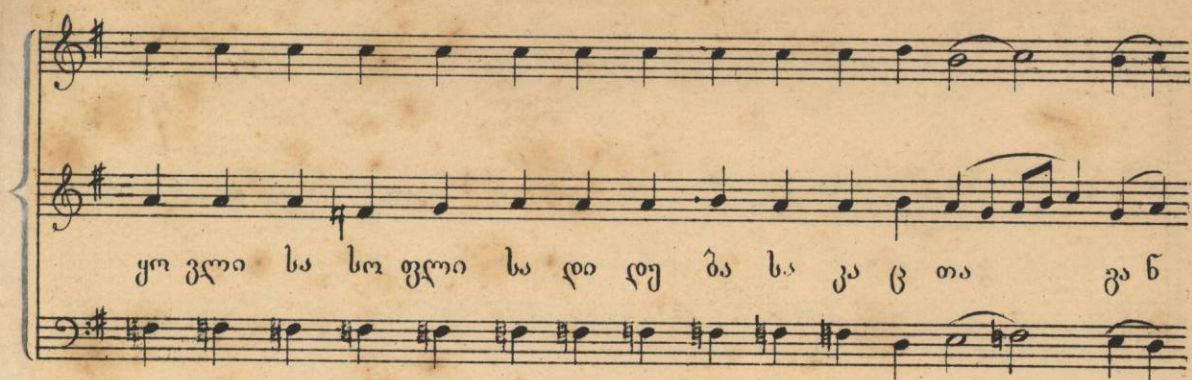


რომეოდან უ ხვე ნე სო ო ფელოსადგოდან

№ 8 - 8



აქ და მარადის და უ გე ნა თა უ გე ნა სა მ დე ა მან



Handwritten musical score system 1. It consists of three staves: a single treble staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The lyrics are written below the grand staff.

ყო ვლი სა სო ფლი სა ღო ღე ბა სა კა ც თა ვა ნ



Handwritten musical score system 2. It consists of three staves: a single treble staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The lyrics are written below the grand staff.

ვა მო სრულ სა ღა მე უ ფა სა მზო ბელ სა ზე ცი ხა



Handwritten musical score system 3. It consists of three staves: a single treble staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The lyrics are written below the grand staff.

ბჳე სა უ ვალოზ ღეთ მა რი ა მს ქა ლჳე ლ სა



Handwritten musical score system 4. It consists of three staves: a single treble staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The lyrics are written below the grand staff.

უ ვარცოთა სა ქე ბელსა ღა მო რჳე ნე თა



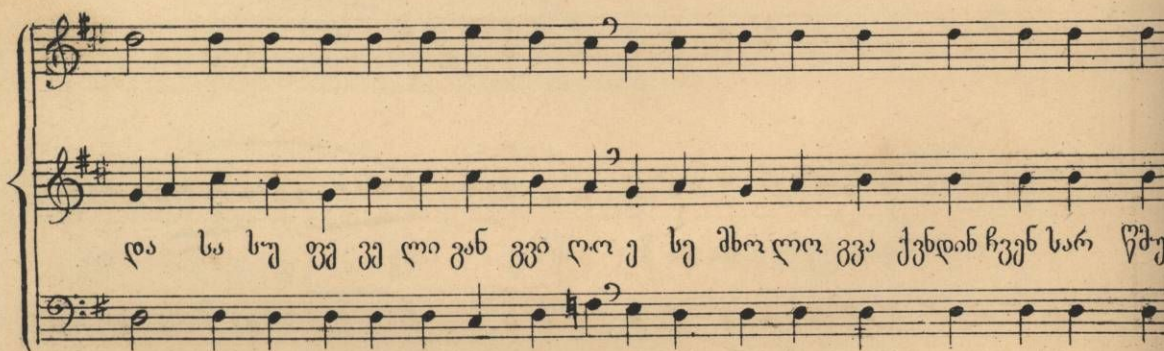
სა მ კა უ ლ სა ე სე მხო ლო ვა მოხნდა ცაღი და ცა ძ რა დ



ღვთა ე ბი სა ა მა ნვე შუ ა კე ლე ლი მცერო



ბი სა და ვხნა და მშვი ღო ბა მო გვა რთვა



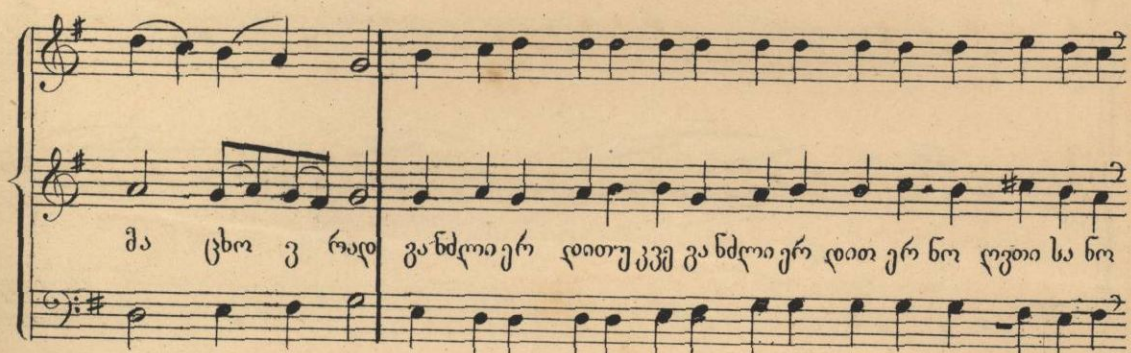
და სა სე უე ვე ლი ვან ვე ღო ე სე მხო ლო გვა ქვნიან ჩვენ სარ წმე



ნო ე ბი სი მ ცვი ცვი და მის



ვან შობილო უ ფალო ვუქვს ჩვენ ჩა ლო მბრძო ლად და



მა ცხო ვ რად ვანძლოერ დითუკვე ვანძლოერ დით ერ ნო ღვთი სა ნო



რა მე თუ ი ვი პ რძა ვსე მვე რ თა ჩვე ნ თა

და ა ცხოვრებს სელო თა ჩვენ თა ვა თა რა

კაცთ ძო ყვა რე

№ 9

უფა ლო ლა ლა დ ვა ვ მე ნ ლა

ძი სძი ნე ჩე ძი ძო ვე ლენ



Handwritten musical score system 1, featuring a treble and bass staff with a key signature of one flat. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the treble staff.

ჰმა სალოცვი სა ჩე მი სა სა ღა ღა ღე ბა



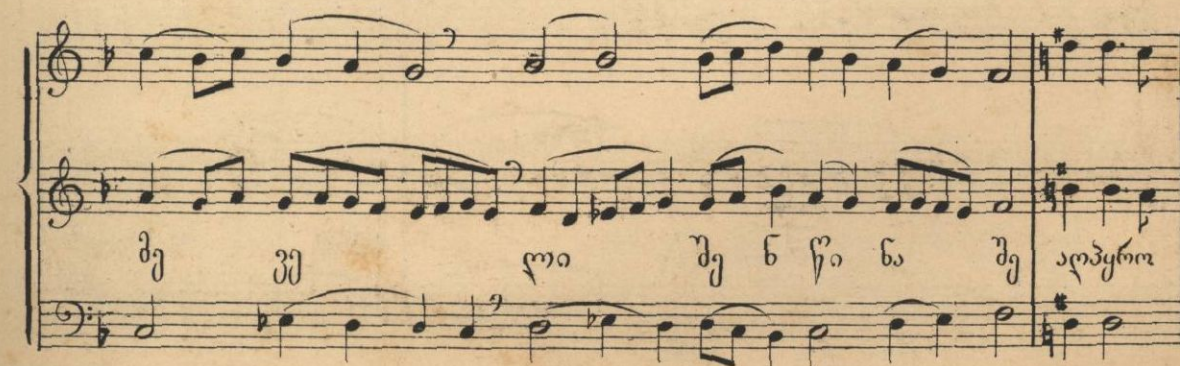
Handwritten musical score system 2, continuing the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the treble staff.

სა ჩემ საშენ ღა მი ი სძინე ჩე მი უ ფა



Handwritten musical score system 3, featuring a treble and bass staff with a key signature of one flat. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the treble staff.

ლო ჩა რე ძაროვნლოცვა ჩე მი ვი თა რცა საკ



Handwritten musical score system 4, continuing the melody and accompaniment from the third system. The lyrics are written below the treble staff.

მე ვე ღაი მე ნ ჩი ნა მე აღმყრო



ბაღი კელთა ჩე მთა მხვე რ პოსა მწუხ რო



ი სმა ნე ჩე მი უ ფა ლო



პირ ველო სა უ კუ ნე თა მა მი სა ვა ნ



შო ბი ლ სა ჯვთი სა სი ცეცა



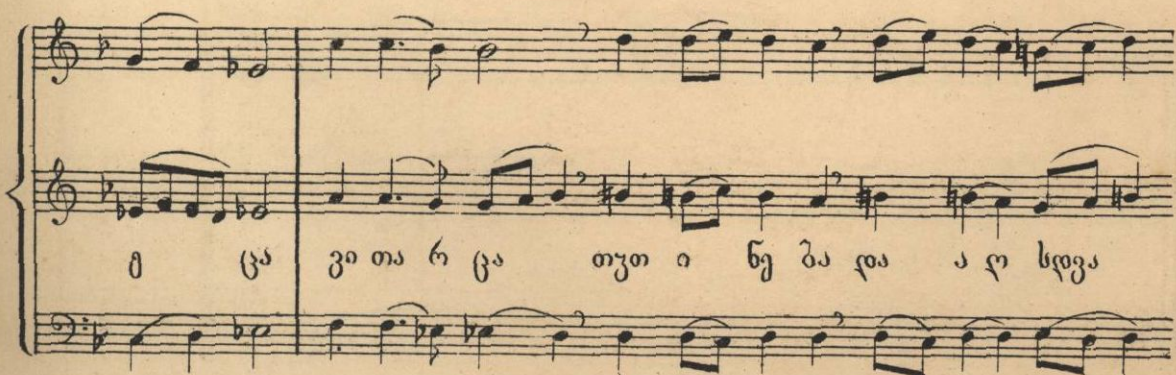
სა გან კო რცი ე ლებელო სა ქალ ჩუ ლო სა მა



რო ა მის ვა ნ მო ვეღითთა ყვა ნის ვსყუთრა მე თუჯვა



რისათვის მღვ ბე ლო სა ფლო ვა ჯო მი



მ ცა ვი თა რ ცა თუთ ი ნე ბა ჯა ა ჯ სდვა



First system of a musical score. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below it. The music is in a key with one flat (B-flat). The lyrics are written below the grand staff.

რა მკვდრე თი თ მა ცხლ ვნა მე მე ცთო



Second system of the musical score, continuing from the first. It follows the same three-staff format. The lyrics are written below the grand staff.

მი ლოი ბა ცი

№ 10-10



Third system of the musical score, labeled "№ 10-10". It consists of three staves. The lyrics are written below the grand staff.

აქ და მა რა ღო ს და უ კუ ნი თი უ



Fourth system of the musical score. It consists of three staves. The lyrics are written below the grand staff.

კუ ნი ს მ ღე ა მინ

First system of musical notation, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs). The melody is written in the treble staff, with accompaniment in the alto and bass staves. The lyrics are in Georgian script.

სა რხდა სე ბე შუა ლოთა მათ პა რ

Second system of musical notation, featuring three staves. The melody continues in the treble staff, with accompaniment in the alto and bass staves. The lyrics are in Georgian script.

მთა ლოთა ჯა მთა მხდა

Third system of musical notation, featuring three staves. The melody continues in the treble staff, with accompaniment in the alto and bass staves. The lyrics are in Georgian script.

მა გლოვოვ ს ღოთა მათა მათა

Fourth system of musical notation, featuring three staves. The melody continues in the treble staff, with accompaniment in the alto and bass staves. The lyrics are in Georgian script.

ა რა შუა მთა მთა მთა მთა



First system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The bottom staff is a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has one flat (B-flat). The melody in the top staff consists of eighth and quarter notes. The accompaniment in the bottom staff features a steady eighth-note pattern in the bass and a more melodic line in the treble.

ბე ლ მან ე ვრე თვე ქალ წე ლა ე ვო ქა ლ



Second system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the bottom staff.

წე ლა ღ ე ვნე ბე ლად შე მ ღვო



Third system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the bottom staff.

მა ღ ვო ბა ლ



Fourth system of musical notation. The top staff continues the melody. The bottom staff continues the accompaniment. The lyrics are written below the bottom staff.

სვე ღა ლ მისწოლ ვ ბეო ლა მზე

სი ძაღოვო სი ძო სე ს წი ლ

ქო ს გე ვა ძო ხნაო ძა ცხო ვ ლა ღ

სე ლ თა ხვე წ თა თუნ

№ 12

უ თა ლო ლა ლა ვეყავ შე ნაო ძი ი ს

First system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: ძი ხე ხე ძი უ უა ლო უ

Second system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: უ უა ლო ძო ხე ღებ ჳძა სა

Third system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: ლო ცვი სა ხე ძი სა სა ჯა ჯა ჯე ბა სა ხე ძი უ ე ჯა

Fourth system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: ძი ი სძი ხე ხე ძი უ უა ა ლო

First system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: *ნა რეძა რთენ ლოცვა ჩუ მი*

Second system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: *ვი თა რ ცა სა კმე ვე ლომენ ჩი ნა შე ა პერომა*

Third system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: *კელ თა ჩემ თა მხვერპლ სა მწე ხრო ი სმი*

Fourth system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are: *ნე ჩე მი უ ჟა ლო*

First system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The bottom two staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the piano part.

ჰვა რთა შე ნი თა ქრო ს ცე მა

Second system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The bottom two staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the piano part.

ცხლ ვა რ და კნა

Third system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The bottom two staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the piano part.

მა ღოი სი კვდი ღო ს და ე შმა კი ს

Fourth system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The bottom two staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the piano part.

სა ცთუ რი ვა ნ ქა ა რ და ხლ ღოი კი

First system of musical notation, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in a key signature of one sharp (F#). The melody is written across the staves with various note values and rests. The lyrics in Georgian are written below the middle staff.

ცთა ნა თუ სა ვი სა რეჟე

Second system of musical notation, continuing the piece with three staves. The melody and accompaniment are consistent with the first system. The lyrics in Georgian are written below the middle staff.

ნო ე ბი თა კესნილო ნი ვა ღოღა სა

Third system of musical notation, continuing the piece with three staves. The melody and accompaniment are consistent with the previous systems. The lyrics in Georgian are written below the middle staff.

მა რა ღი ს შე ნდა შესწირვე

Fourth system of musical notation, concluding the piece with three staves. The melody and accompaniment are consistent with the previous systems. The system ends with a double bar line. A small number '6' is written below the middle staff.

6

N 12

ა წყაძა რა წახლწ უკუნი თი უკუნი

სა მ წყაძა მნი 30 ნა წა

გან ჰკურღეს ღვთაჲ ძეჲ ნი ე რი სა მობი სა მე ნი სა თეს ყო ე

წაღ ქე ბუ ლო რა მე თუ ზე მთა სწრაფი. სა

First system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian script.

ყო ვლად უ ბი წო ჰმევ ძე უ უა მო ჯორ

Second system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian script.

ცო თა წო ნა სა უ ვე ნე თა უ ლე ღო დ მო ბი

Third system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian script.

ლო მა მა სა ვა ნ რე ღო მან ა რა მე ა წყნა რა

Fourth system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian script.

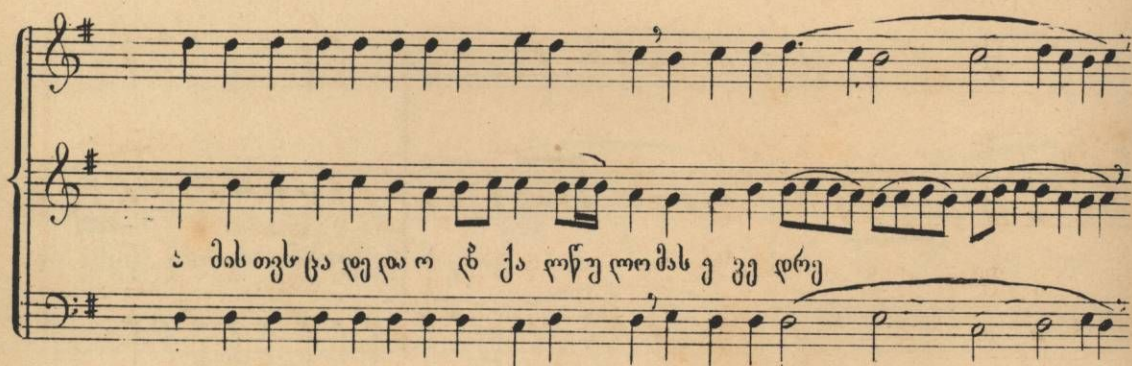
ყო ვლად ჯეძე უ ლე ბა ვო ნა მე რწყა ვო



ნა ვა ხყოფა ა რა ძედი ო რთა ვე ბუ ხე ბა თა თუთ ე ბა



ნა უ ვ ხე ბე ლა დ ღა ბა რ ხნა



ა მას თეს ცა დე ღა ო ღ ბა ლხუ ლომას ე ვე დრე



ცხო ვრე ბა დ სუ ლთა ხეფნ თა თეს რა ძე ლხა მარჯა ღა



First system of a musical score in G major (one sharp). It consists of three staves: a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The lyrics are in Georgian: "ცე ბლო ბი თ. ღვთის შმო ზღაღი ა".



Second system of the musical score, continuing in G major. It also consists of three staves. The lyrics are: "ღვი ა. ღვთი შე".

№ 13-13



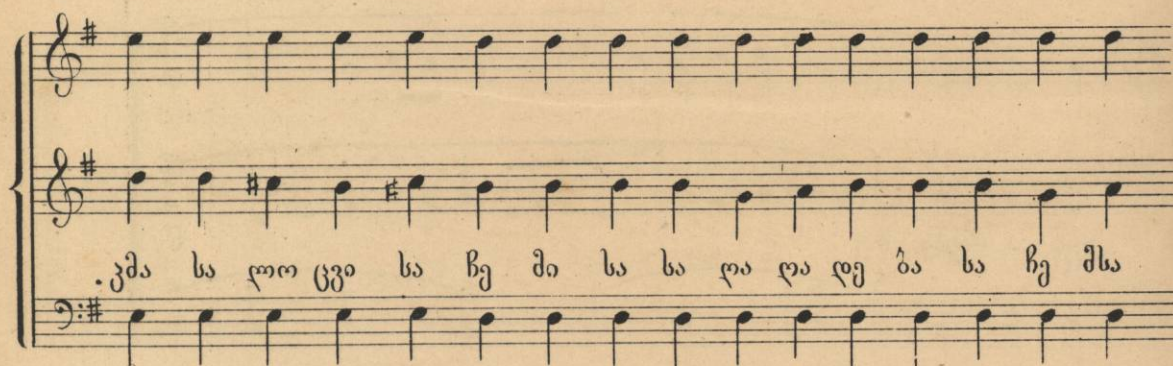
Third system of the musical score, continuing in G major. It consists of three staves. The lyrics are: "უ ღა ლო ლა ლა ლი ზუკ შე ნ ლა ში".



Fourth system of the musical score, continuing in G major. It consists of three staves. The lyrics are: "ი სძი ნე ზე ში უ".



First system of a musical score. It consists of three staves: a treble staff, a middle treble staff, and a bass staff. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble staff. The middle treble staff contains the lyrics "ფა ლო" and "მო ხე ღებ". The bass staff provides a harmonic accompaniment.



Second system of the musical score. It consists of three staves. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble staff. The middle treble staff contains the lyrics "კმა სა ლო ცვი სა ხე მი სა სა ლა ლა ღებ ბა სა ხე მსა". The bass staff provides a harmonic accompaniment.



Third system of the musical score. It consists of three staves. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble staff. The middle treble staff contains the lyrics "შე ნდა მი ი სმი ხე ხე მი უ ფა ლო". The bass staff provides a harmonic accompaniment.



Fourth system of the musical score. It consists of three staves. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble staff. The middle treble staff contains the lyrics "წა რე მართე ლოცვა ხე მი ვა თან ცა სა კ მე ვე ლა შენ". The bass staff provides a harmonic accompaniment.

First system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The lyrics are written below the middle staff.

ნა ბა შვე ა პერადა ბე რთა ხე ე

Second system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are written below the middle staff.

თა მხვე რ პრესა მწეს რთა ბა ხე ხემა უ ფა რთა

Third system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are written below the middle staff.

ცხო ველს მყო ფე ჯ სა ჯვა რ სა შენ სა

Fourth system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are written below the middle staff.

რათუ ცხრო მე რა რთა ყვა ნა ს კხვე მთა



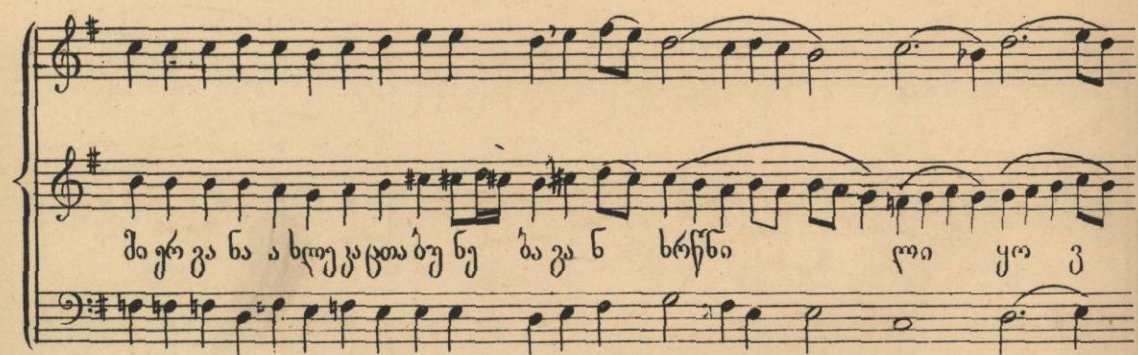
First system of a musical score. It consists of three staves: a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature has one sharp (F#). The lyrics are written in Georgian script below the piano part.

Lyrics: ქრო სვე ე ღმრისა და დიდისა ა დიდისა



Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are written in Georgian script below the piano part.

Lyrics: და სა მესა ვა დი დი მთა და თუ მის



Third system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are written in Georgian script below the piano part.

Lyrics: მიწა და ადამიანთა ბუნება და სხვისი ღმრისა



Fourth system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are written in Georgian script below the piano part.

Lyrics: ღმრისა და ადამიანთა ბუნება და სხვისი ღმრისა



First system of a musical score. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below it. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The lyrics are written below the bass staff.

ცა ღვა ნ მა ა ს ლუნ ხეუნ ვა თარეა მხო ღოო ხა



Second system of the musical score, continuing from the first. It follows the same three-staff format with a treble staff and a grand staff. The key signature remains one sharp. The lyrics continue below the bass staff.

ხო ე რ ხა რ ღ კაცო მო ყვა რე

№ 14-14



Third system of the musical score. It continues with the same three-staff format and key signature. The lyrics are written below the bass staff.

ა წ ღ მა რა ღოო ს ღა უ კუ ხო



Fourth system of the musical score. It concludes with the same three-staff format and key signature. The lyrics are written below the bass staff.

თა უ კუ ხო ლა მღე ა მინ

რომელი ი ვი შენ ში ვრ მა მად ღვთის სად ი წო ღა წი ნა სწა რ

მე მყვე ღო ღა ვი თ ვა ღოთბითშე ნთვს წი ნა სწარ

ე წყოღამს რომელი ღმან ი ვი ჰყო შენ თა

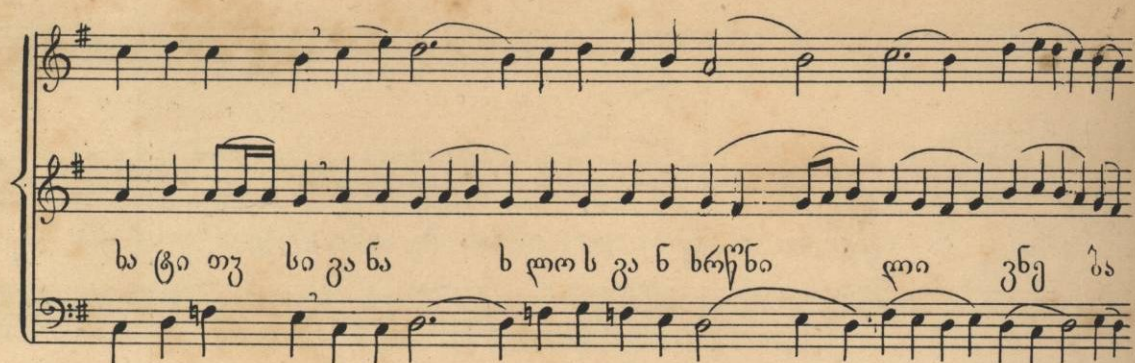
ნა ღო ღე ბე ღო ღა ღე ღე ღო

ფა ლოი მა რეჰჰე ნი თ შე ნ სა რა მე

თუ შენ ღვთის ძმოს ხე ღოო ჩი ნა მძღვრადი ცხოვრე ბი სა ღ

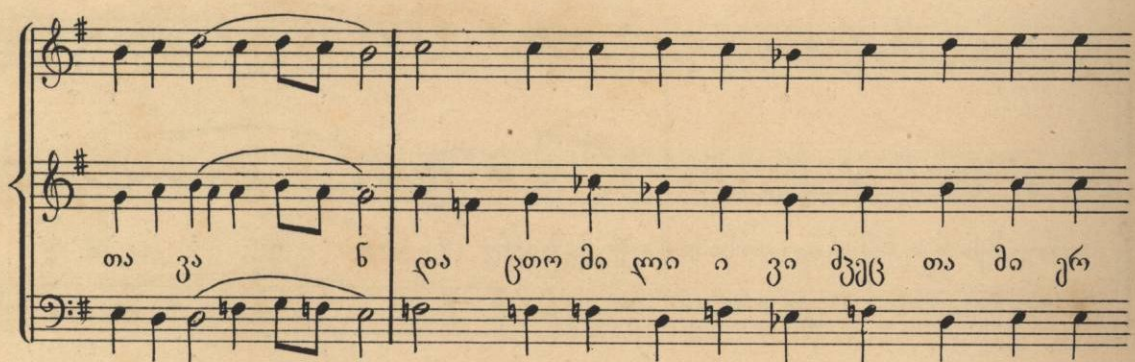
ვა მო ვა ჩი ნა რა მელმან ი ვა ხათხო ი ყო შე ნვან უ

მა მო ღ ვა ნ ვა ცე ბა ღმე რ თმან რა თა



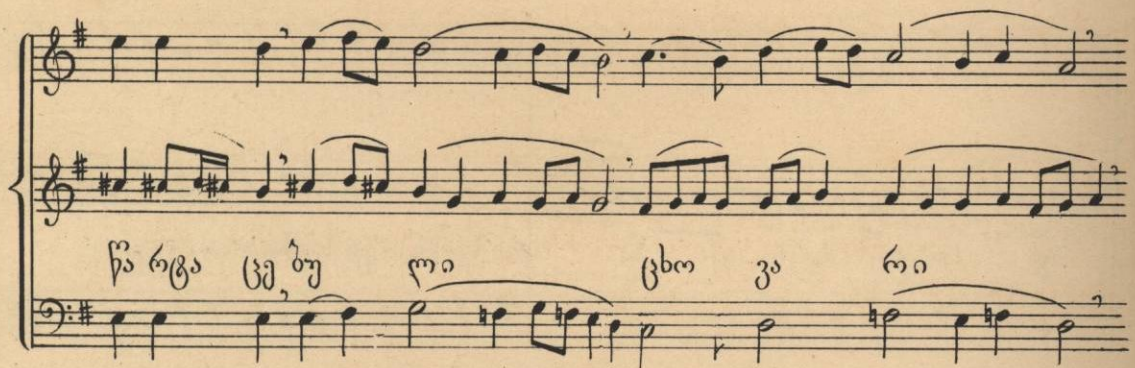
First system of a musical score. It consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are written below the piano staves.

ბა ტა თუ სი ვა ნა ხ ჯო ს ვა ნ ხ რე ნი ჯოი ვნე ზა



Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the first system. The lyrics are written below the piano staves.

თა ვა ნ ჯა ცთო მი ჯოი ი ვი ძვეც თა მი ერ



Third system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are written below the piano staves.

წა რტა ცე, ბუ ჯოი ცხო ვა ჯოი



Fourth system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are written below the piano staves.

ჰჰო ოს რე ბე ჯოა ი ცე რ თო ს ჯა მა მა

სა მი ჰგვა რის ღ თუ ს სა ნე ბა სა ღ ზე ცი სა და ჯო

თა ზე ა ე რ. თო ს ი ვი.....

ღ ა ცხო ვნის სო თუ ლი, რის მშობე ლო ქრი სვე მან რი

მე ჯო სა აქვს რი რი წყა ლო ბა

№ 15-15

მამიკო

უფალო ღაღად ვჰყა ვ შენ. წა მიღს მი ნე.

ჩე მი მოვე წეხ კმა სა ლოცვი სა ჩე

მი სა სა ლა ლა წეხ ბა სა ჩე მ სა შენ წა

მი ო ს მი ნე ჩე მი უფალო

First system of musical notation, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in G major. The lyrics are written in Georgian script below the middle staff.

წა რე და რთენ ლოცვა ჩე და ვი თა რცა სა კმე

Second system of musical notation, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in G major. The lyrics are written in Georgian script below the middle staff.

ვე ლოცვ ე წი ნა შე ა ჰყნო ბა დ ვე ლოთა

Third system of musical notation, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in G major. The lyrics are written in Georgian script below the middle staff.

ჩემ თა მხვე რძლო სა მწუ ხრო ი ს და ნე

Fourth system of musical notation, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in G major. The lyrics are written in Georgian script below the middle staff.

ჩე და უ ფა ლო

ჰა ღა ო სნა სა ჯგუარა სა მე ნი სა მი ერ ქრო სტე ე შმა

კო სი რ ცხვი ლო უ ლო მყა ვ ზ

ა ლღვო მი სა მე ნი სა მი ერ ქრო სტე სა ჴე რტე ლო ცო

ღვო სა მო ა უ ძლო რე

მი ვხეი ხვეი ბჴეთა ვან სი კუდილოი სი აა რბ გა დი ლე ბო

შე ნ ძხო ლოო რ შო ბი ლოო

№ 12-17

აწ რბ მა ლა რბ რა უ გუ ნი თი უ გუ ნი სი მ ლე ა ში ნ

ზევა სი მას ზე ლა მე ჴა ბულო სი უ ქო რწი ნე ბე ლი სი

სა ხე ვაძო ო სა ხა ო ზე ს მე

მე ნ ო ყო ძო ხე ვან მვე ბე ლო წყა ლთა ხო ლო ა ქა ვა

ბრა ლმა ხე რა სა ვვ რ ვე ლე ბი

სა მა შინ ო სრა ო ლო წყა ვლა უ ფეკრულ სა ლა

First system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the middle staff.

უ ლტოლო ვე ლადო ხო ლო ა ქა ქა ლ ზე ლ

Second system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the middle staff.

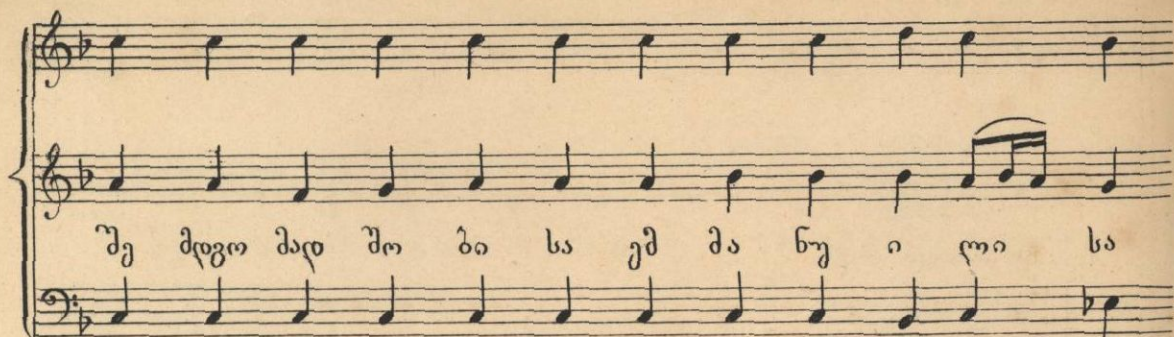
მა ნ გვი შვა ქრის ტე უ თე ს ლო ლ

Third system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the middle staff.

ზღვი შე მღვო მად წი აღ სღვი სა ი ს რა ი ლ

Fourth system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The lyrics are written below the middle staff.

თა სა ღა ად ვრა უ ვა ლადო ღა უ ბი წოცო



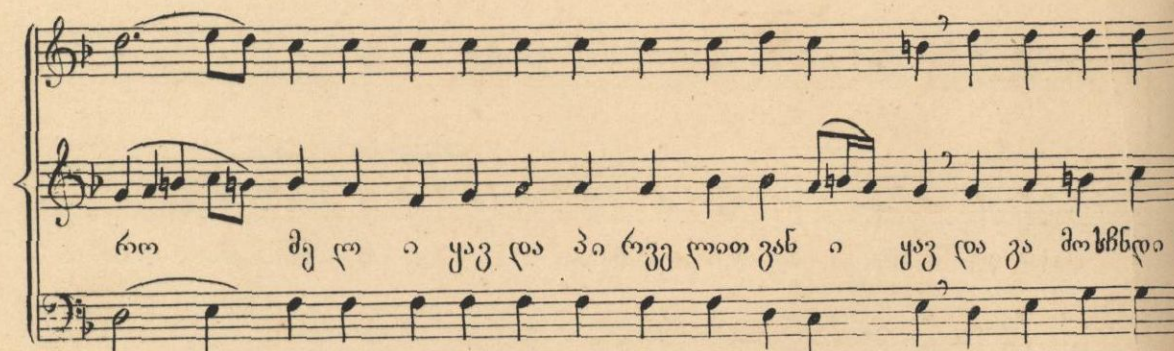
First system of a musical score. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below it. The music is in a key with one flat (B-flat). The lyrics are written below the grand staff.

შე ძვგო ძად შო ბი სა ემ ძა ნუ ი ლოი სა



Second system of the musical score. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below it. The music is in a key with one flat. The lyrics are written below the grand staff.

და დგრა უ ხრწნე ლა ღ



Third system of the musical score. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below it. The music is in a key with one flat. The lyrics are written below the grand staff.

რო მე ლ ი ყავ ლა პი რვე ლათ ვან ი ყავ ლა ვა მოხწდა



Fourth system of the musical score. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below it. The music is in a key with one flat. The lyrics are written below the grand staff.

ვა თა რ ცა ვა ცა შე ძვი წყა ლენ ჩვენ

N^o 18

უფალო ღაღად ჳყვე შენ და მადი სმადი ხე

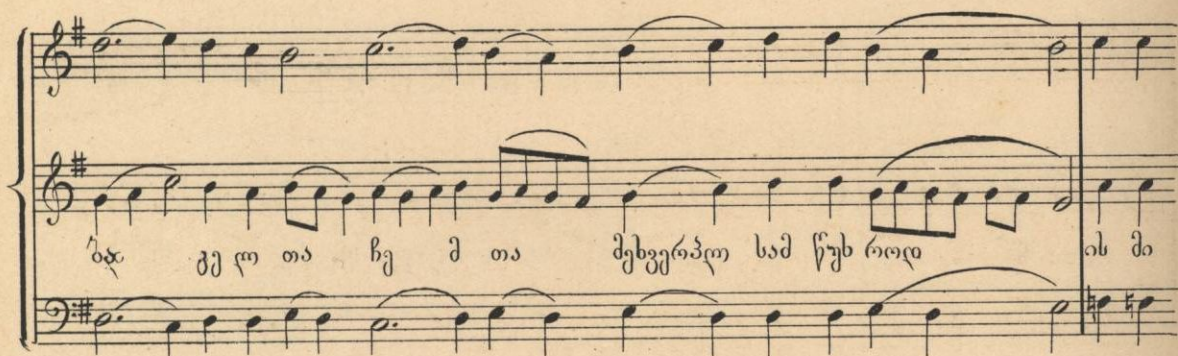
ხე მადი მადი ხე ღებენ ჳხმადი სალო ცჳსადი ხე მადი სასადი

ღაღად ღებენ მადი შენ და მადი სმადი ხე ხე

მადი უფალო ჳმადი მადი ღებენ ჳხმადი ხე მადი ჳთარადი



First system of a musical score in G major (one sharp). It consists of three staves: a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The lyrics are in Georgian: სან კმე ვე ლოა შენ წა ნა შე აპ ყრო.



Second system of the musical score. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are: იდე ვე ლო თა ხე მ თა მესვერპლო სამ წუხ რაღო ის ძო.



Third system of the musical score. The melody and accompaniment continue. The lyrics are: ნე ნე მთა უ უა.

№ 19 ო თ

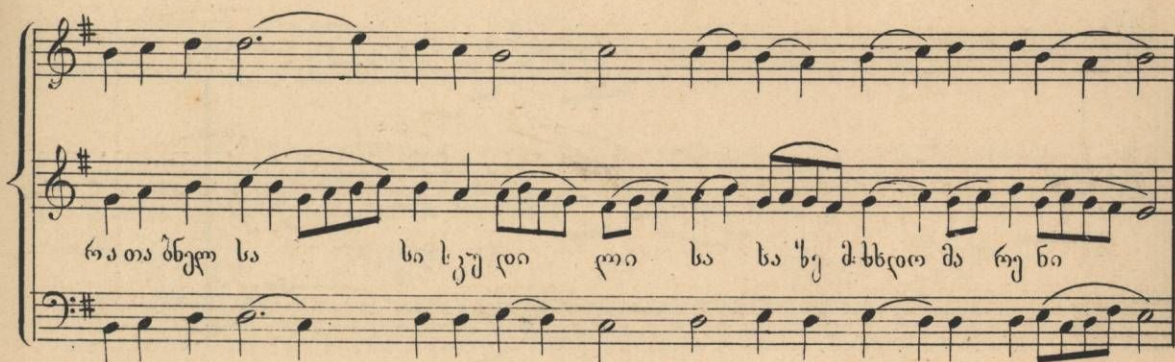


Fourth system of the musical score, labeled '№ 19 ო თ'. It features a double bar line and a key signature change to D major (two sharps). The lyrics are: (ლო) ძალი ვა ვა ქნდა ქრახ მე ქვე სენე.



First system of a musical score in G major (one sharp). It consists of three staves: a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The lyrics are written below the grand staff.

ლო ჰო ჰო ხე თი სა და ჰვა რსა და ა მარ ლდი



Second system of the musical score. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the grand staff.

რათა ბნელ სა სა სკუ დი ლი სა სა ხე მხლო მა რე ნი



Third system of the musical score. It continues the melody and accompaniment. The lyrics are written below the grand staff.

შენ თა სა ა რა დვი ხე მკლარ თა სა თა ვს უ უალო



Fourth system of the musical score. It continues the melody and accompaniment. The lyrics are written below the grand staff.

მან რა მე ლი მოვუ ფენ ცხო ვრე ია სა თვ სა სა

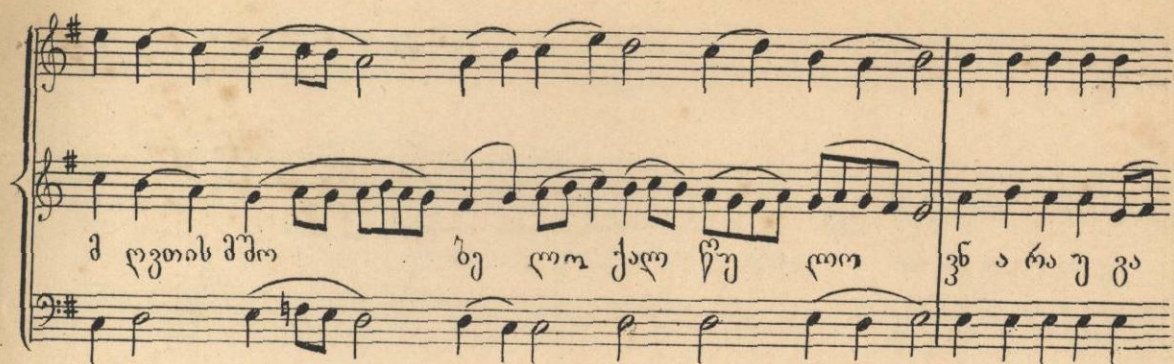
გა ნ ნათ ლა სა ყოვ ლთ ძღუ რო ძა ცხო ვა

ნ მე გვწყ ლე ნ ჩვენ

№ 3 - 20

აწ და მა რა დას და უ გუ ნა თა უ გუ ნა სა ძღუ

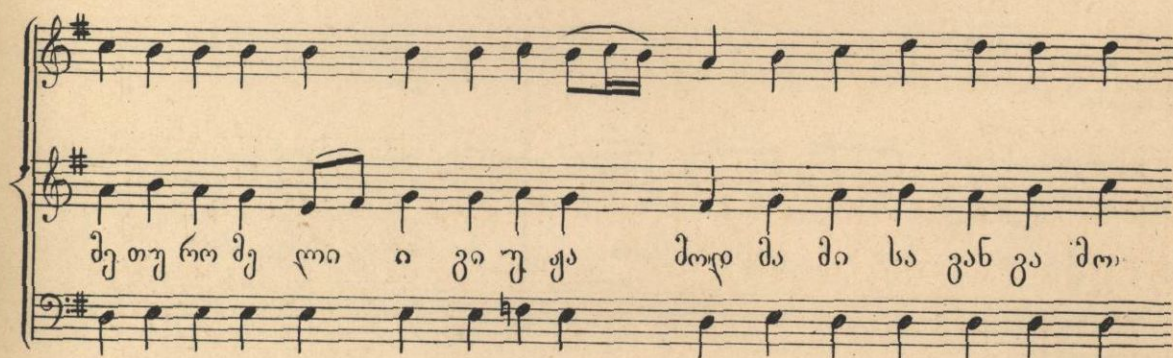
ა ძინ ვან ა რა გნა ცრო დეს შენ ყოვ ლად წმი და ი



მ ღვთის მშო ბე ლო ქაღ წუ ლო ჰნ ა რა უ გა



ლოდ დეს უ ხ რწელო სა შო ბა სა შენ სა რა



მე თუ რა მე ლო ი ვა უ ჟა შოღ მა ში სა ვან გა შო



ბრწყინ ღა მე მხო ლოდ შო ბი ლო ი ვა ვეშენ ვან

უ ბი წო სა ვა მო 3 ღა ვა მო უ თქმე ღა ვა ვო რც

შეს ხმე ღოი ღმერთი ი ყო ბე ნე ბოთ ღ ზე ნ თეს კა ნ

ი ქ მნა წყა ღოი ბოთ ა რა მ რე ბად პარ თა ს

ვა ნი კვე თა ა რა მქო მ რა თა ბე ნე ბი თა შე ჟ ი უ რე

First system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian script.

3 ნე ლადო სა ცნა ურ ექ შნა მას ე ვეცრე პატიო

Second system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian script.

სა ნო ჯო ყო ვლად სა ნა ცრე ლო ცხოვ რე

Third system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian script.

ოი სა თუ ს სუ ლთა ხვე ნ თა

Fourth system of musical notation. The top staff is a single melodic line. The middle and bottom staves are a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The system ends with a double bar line. The lyrics are in Georgian script.

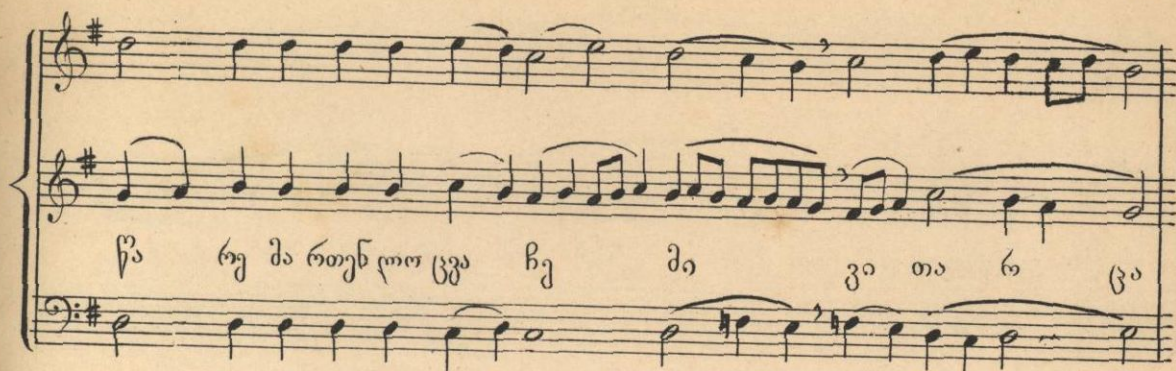
სა

First system of musical notation. The piano part consists of a treble and bass staff in G major (one sharp). The vocal line is in the treble staff. The lyrics are: უფა ლო ლა ლად ვყავ შენ ლა ძა ი ს ძა.

Second system of musical notation. The piano part continues with the same instrumentation. The vocal line continues with the lyrics: ხე ხე ძა ძა ხე ლენ ვძა სა ლო ცვ სა.

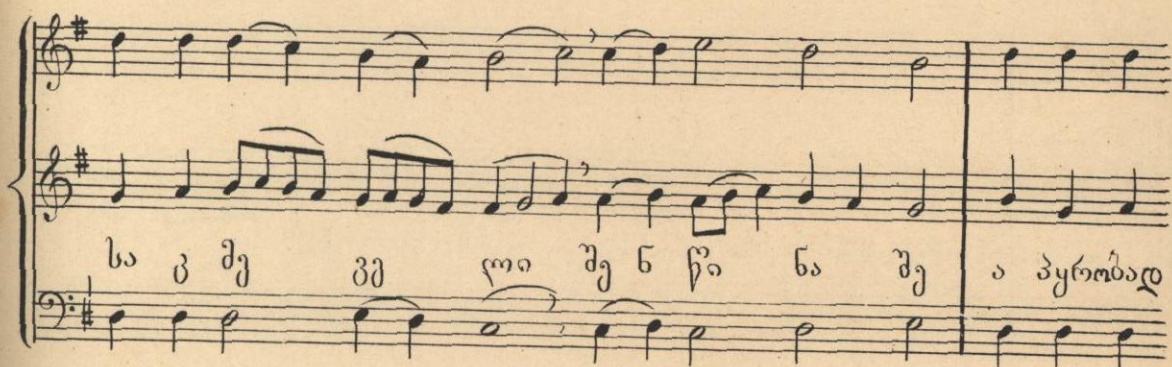
Third system of musical notation. The piano part features more complex accompaniment with many beamed sixteenth notes. The vocal line continues with the lyrics: ხე ძა სა სა ლა ლა ლე ბა სა ხეძ სა შენ.

Fourth system of musical notation. The piano part continues with complex accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics: ლა ძა ი ს ძა ხე ხე ძა უფა ლო.



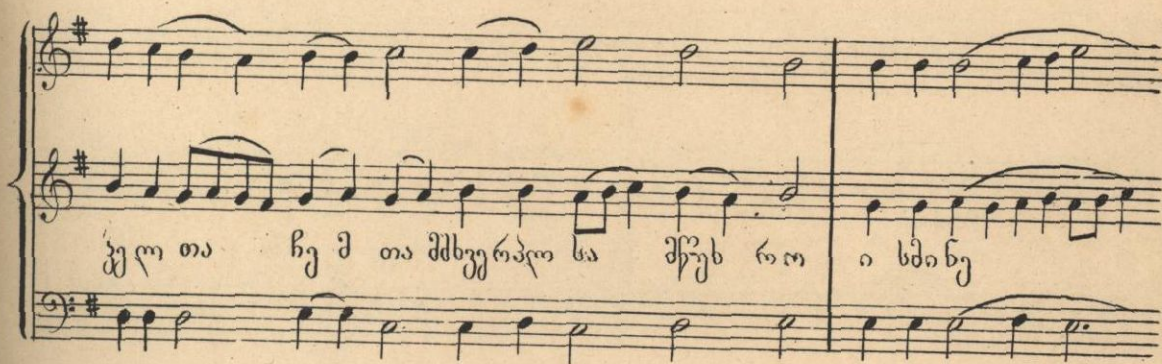
First system of a musical score. It consists of three staves: a treble staff, a middle staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), and a bass staff with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a style typical of 19th-century manuscript notation. The lyrics are written in Georgian script below the middle staff.

სა ზე მათე ნათესაჲ ზე მათე
 ზე მათე ნათესაჲ ზე მათე



Second system of the musical score, continuing the three-staff format. The lyrics continue below the middle staff.

სა ვ მუ მუ ლო მუ ნ ზე ნა მუ
 ა პერმანდო



Third system of the musical score. The lyrics continue below the middle staff.

ველოთა ზე მათე მხუარაჲ სა მუხ ნათ
 ი სმინე



Fourth system of the musical score, the final system on this page. The lyrics continue below the middle staff.

ზე მათე უ ზე ლო

მო გე დოთუ გა ლო ზე დე თუ ვა

ლო სა რა ძეო მან შე ძეს რა სი გუ ლო ლო სა ძა

ლო ლა გა ნა ნათ ლავა ც თა ნა

თუ სა 3 უ ჰო ცო თა თა ნა

First system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian script.

Lyrics: უ წა წა წე ბ წეთ წა მ ბა წე ბა

Second system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian script.

Lyrics: წო წა მხნე წო ხვე ნო უ ფა წო წა წე ბა

Third system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). A section marker "№ 23 ბ" is present above the top staff. The lyrics are in Georgian script.

Lyrics: ა უე ნ წა აწ წა მა ნა წახ წა უ

Fourth system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian script.

Lyrics: კე ნი თი უ კე ნი ხა მ წე ა

First system of musical notation. The top staff is a vocal line in G major. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The lyrics are in Georgian: *მე და ღმერთს ბე ნე ბა თა დე დარს*.

Second system of musical notation. The top staff continues the vocal line. The middle and bottom staves continue the piano accompaniment. The lyrics are in Georgian: *ა ცნო ბე ღმერთის მშო ბე ლო*.

Third system of musical notation. The top staff continues the vocal line. The middle and bottom staves continue the piano accompaniment. The lyrics are in Georgian: *ხო ლო და ა რე მე რ ქა ლ ნე ლა დ*.

Fourth system of musical notation. The top staff continues the vocal line. The middle and bottom staves continue the piano accompaniment. The lyrics are in Georgian: *ბე შთა ხო ცყვი ხა და ვო ნე*.

First system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian: ბა სა ზე სა ი სუ ძლოთ შო ბა სა.

Second system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian: შე სა სა გა მო თქმა ღ ე სა სა.

Third system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian: ვერ და ჯო უძს რა მე თუ სა კვრ ველო არს ძი ჯგო.

Fourth system of musical notation. The top staff is a single treble clef. The middle and bottom staves are a grand staff. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian: ძი ჯგ ბა შე სა რა მე თუ.

სა ჯა ცა ე ნე ბოს ჯმე ზთსა ა ძლოე ვა ს ნე სი

ბე ნე ბა თა ა მას თვს ცა ყო ვე ჯნა ჯე ჯა ჯი

ჯვთა სა ჯ ვა ცხო ბთ შენ ჯ ცრე მ

ჯა თ ვე ვე ჯ რე ბა თ მას ე ვე ჯრე

ცხო ჳრე ბა დ სუ ლო თა ჩვე 6

თა თუა ს

№ 30-24 ა, კმაე მერვე

უ ფა ლო ლა ლაღ ვეავ მენ ღა მი ი ს მი

სე ჩე მი უ ფა ლო ლა ლაღ ვეავ მენ ღა მი



Handwritten musical score system 1, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) with Georgian lyrics. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: სმე ხე ხე ძო ძო ხე ზეზნ ჯმა სა ლო ცვა.

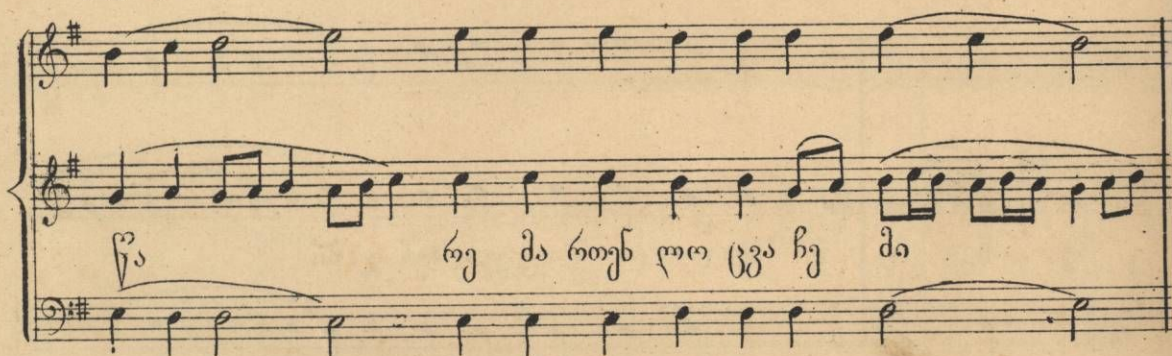


Handwritten musical score system 2, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) with Georgian lyrics. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: სა ხე ძო სა სა ჯა ჯა ჯე პა სა ხეძ სა.

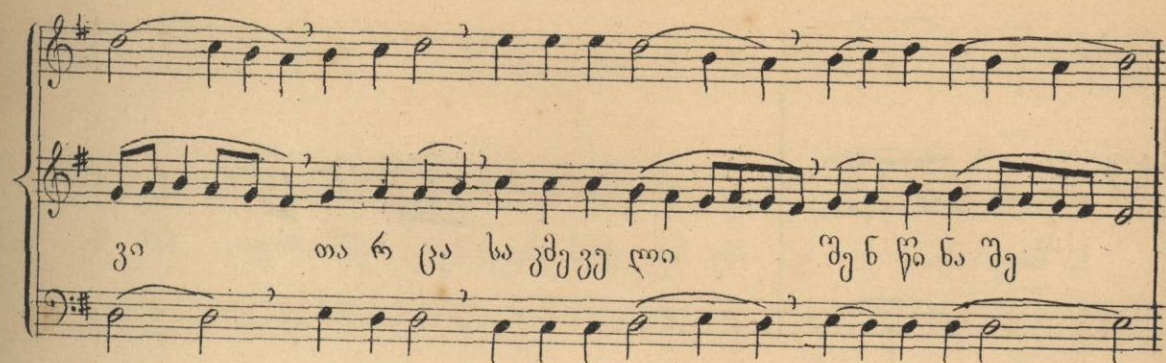


Handwritten musical score system 3, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) with Georgian lyrics. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: ზე ზეა ძო ი სძო ხე ხე ძო უ უა ლო.

№ 1-2



Handwritten musical score system 4, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) with Georgian lyrics. The key signature has one sharp (F-sharp), and the time signature is 4/4. The lyrics are: ჯა ჯე ძა ზეზნ ლო ცვა ხე ძო.



Handwritten musical score system 1, featuring three staves (treble, alto, and bass clefs) in G major. The melody is written in the treble staff, with accompaniment in the alto and bass staves. The lyrics are written below the alto staff.

ვო თა რ ცა სა გმევე ღოი შე ნ წი ნა შე



Handwritten musical score system 2, continuing the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the alto staff.

ა პყრო ბა ველო თა ჩემ თა მძვერ პოხა მწუ ხრო ი ს მი



Handwritten musical score system 3, concluding the first section of the piece. The lyrics are written below the alto staff.

ჩე ჩე მი უ ფა ლო

№ 25 დასდებულო ჭ R-ა



Handwritten musical score system 4, featuring a new melody and accompaniment. The lyrics are written below the alto staff.

მწუ ხრო სა გა ლო ბა სა წ სი ტყვი ე რ

სა მსხვერპლად
 შე ნდა ქრისტიანი შე ვსწი რაგონ რა მე

თუ სა თ ნო ი ჩი ნე

შე წყა ლე ბა ჩვე ნი ა ღვთისა მი

თა შე ე ნი თა

№ 33-26

აჲ ღა მა რა დის ღ ჸ კუ ნი თი ჸ კუ ნი

სა ძღუ ა მი ნ

№ 1-1 დოღმატევი იმაჲ კმისა

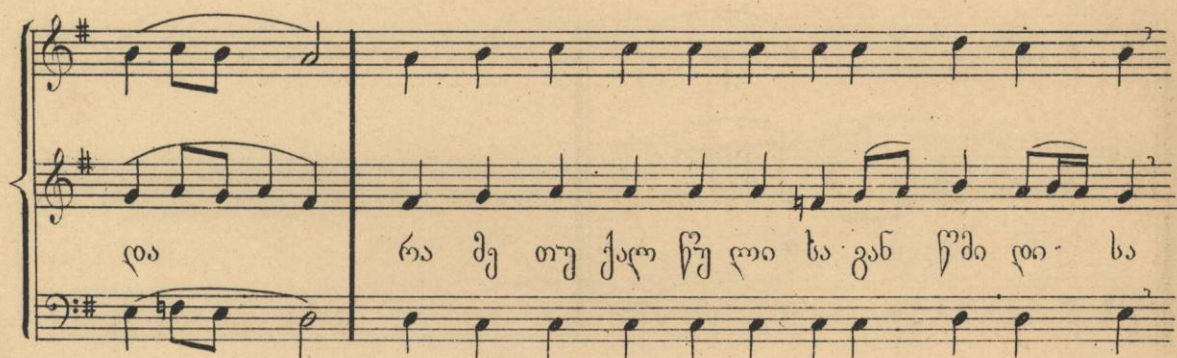
მე ჸ უფე ცა თა კუთ მო ყვა რე ბი სა თუხ ქვე ყა ნა

სა ზე ღა ვა მო ჩნდია ღ კა ცთა



First system of a musical score. It consists of three staves: a treble staff, a grand staff (treble and bass), and a bass staff. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble staff. The grand staff contains a vocal line with Georgian lyrics and a piano accompaniment. The bass staff provides a harmonic foundation.

Lyrics: შო ზო ს ი ქ ვა მ



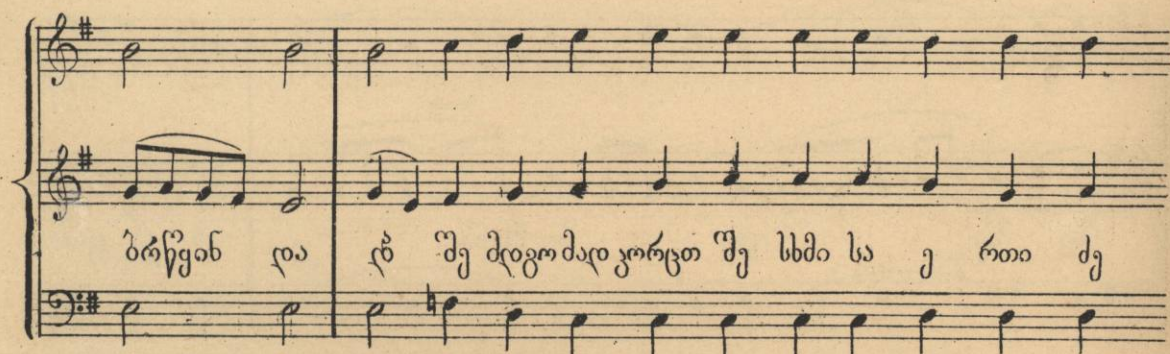
Second system of the musical score. It continues the melody and accompaniment from the first system. The vocal line in the grand staff has lyrics.

Lyrics: ჯა ზა მე თუ ქალ ჩუ ლი ხა გან ჩუმი ჯი ხა



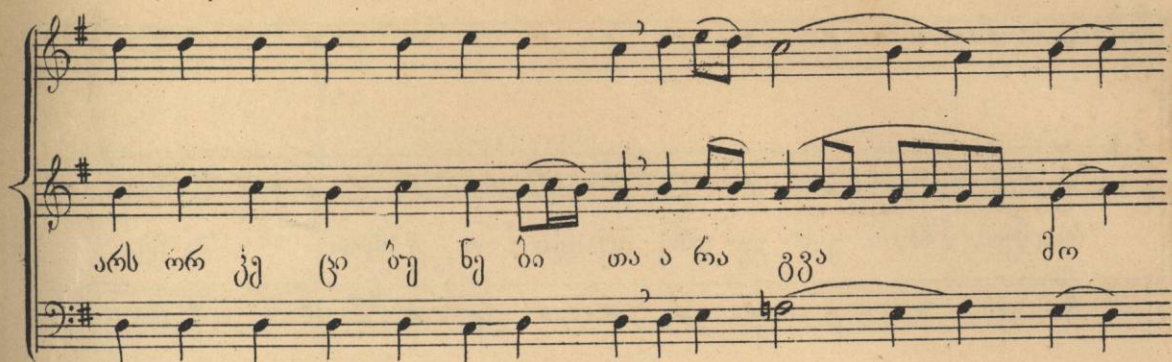
Third system of the musical score. The melody and accompaniment continue. The vocal line has lyrics.

Lyrics: კო ზენი მე ი ს ხხა ჯა გა ძო



Fourth system of the musical score. The melody and accompaniment continue. The vocal line has lyrics.

Lyrics: ბრწყინ ჯა რ მე ძიგომადი კარცთ მე სხმი ხა ე რთი ძე



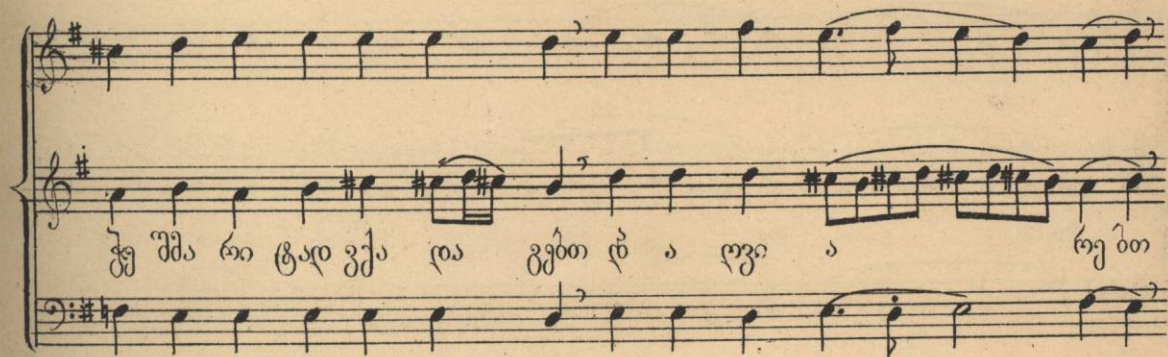
First system of a musical score. It consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below it. The key signature has one sharp (F#). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The lyrics are written below the grand staff.

აღს ორ კმ ცო ბუ ხე ბი თა ა რა გვა ქო



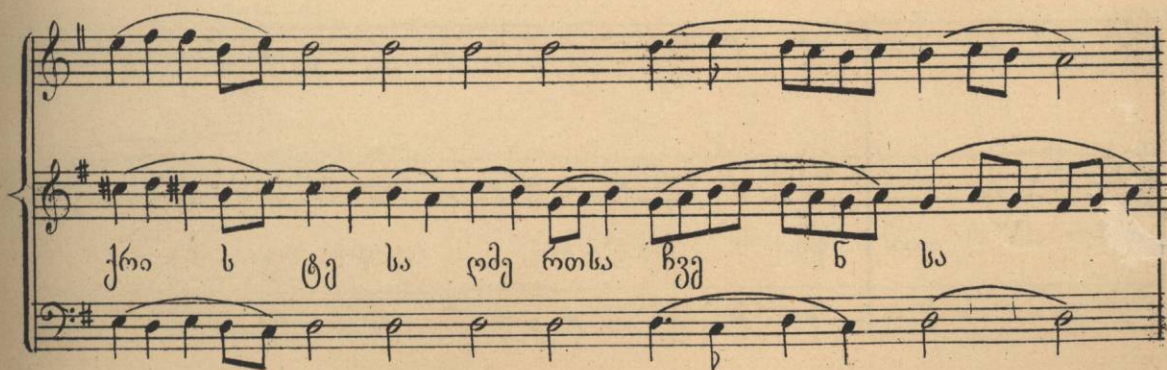
Second system of the musical score. It continues with three staves. The melody and accompaniment are consistent with the first system. The lyrics are split across two lines.

ვხე ბი თა ა მის ავსლუთად სრულად რბ კა ცად სრულად



Third system of the musical score. It continues with three staves. The melody and accompaniment are consistent with the previous systems. The lyrics are split across two lines.

ვე შმა რი ცად ვქა რა გვბო რბ ა ღვი ა რე ბო



Fourth system of the musical score. It continues with three staves. The melody and accompaniment are consistent with the previous systems. The lyrics are split across two lines.

ქრა ს ცე სა ღმე რთსა ხვე ს სა

რთ მქო სა ე ვე დრე დე და ო უ სძლოთ მე წყა

დე ბა დსელოთა ხვე ნ თა თეს

№ კვ-27 დიდია ნათელა მხიარული

ნა თუ ჯაი მხი ა რე

ჯა ჯეი ნ ჯა სა ჯა დე ბე



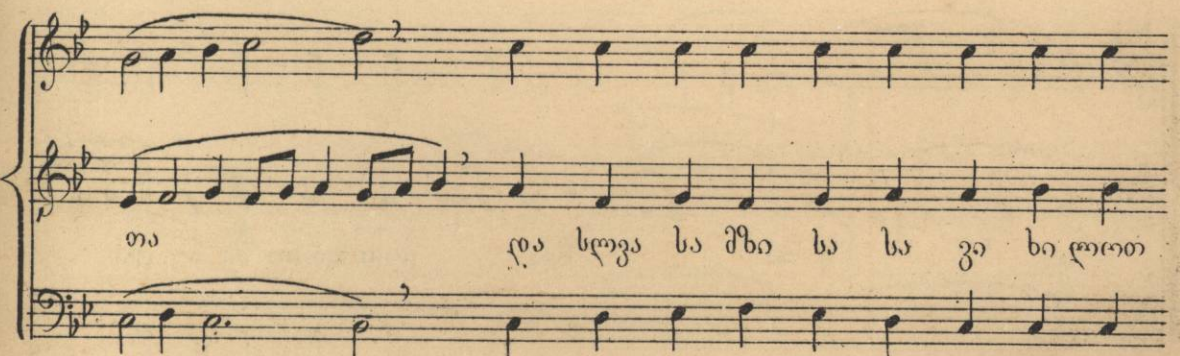
First system of a musical score. It consists of three staves: a vocal line (top), a piano accompaniment (middle), and a bass line (bottom). The key signature has one flat (B-flat). The vocal line begins with the lyrics "ლო სა უ კვდა ვი სა ძა ძა სა ზე".



Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "ცა თა სა წმი რა ძა ცხო".



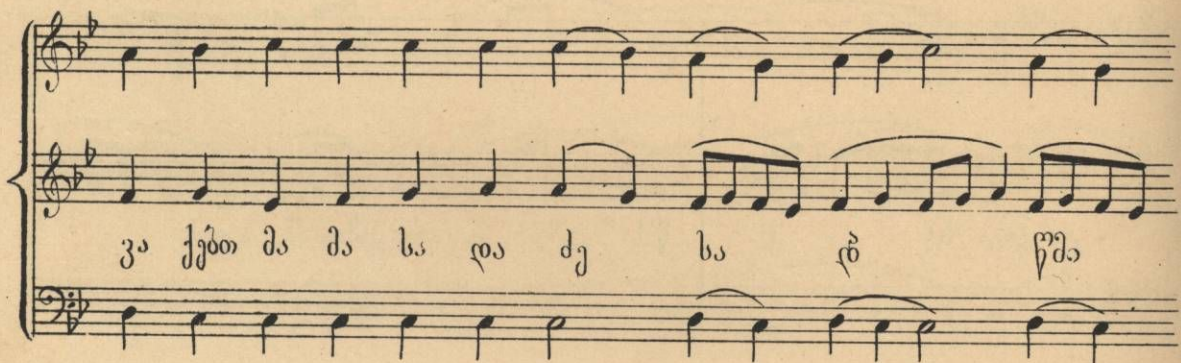
Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "ვა რი ჩვე ნი ი ე სო ქმნი სვე ძო სრე ლო".



Fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "თა რა სღვა სა მზი სა სა ვა ხი ლოთო".



ნა თუ ლა სა მწუხ ბრე



ვა ქვით ძა ძა სა ღა ძე სა ღბ წმა



ღა სა ხელო სა ღარს მგა ვართ ყო ვე ლ სა



ყა მ სა მგა ლო ბრე მგ ნ ღა

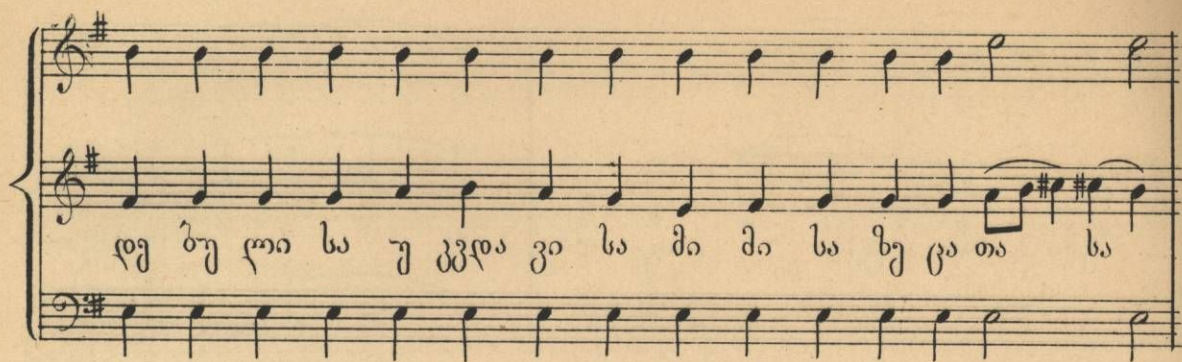
ვძი თა ცები ლი თა ძე ო ღვთი

სა ო ცხო ვრე ბის მო მცე მე ლორო ძლი სა თვს ცა

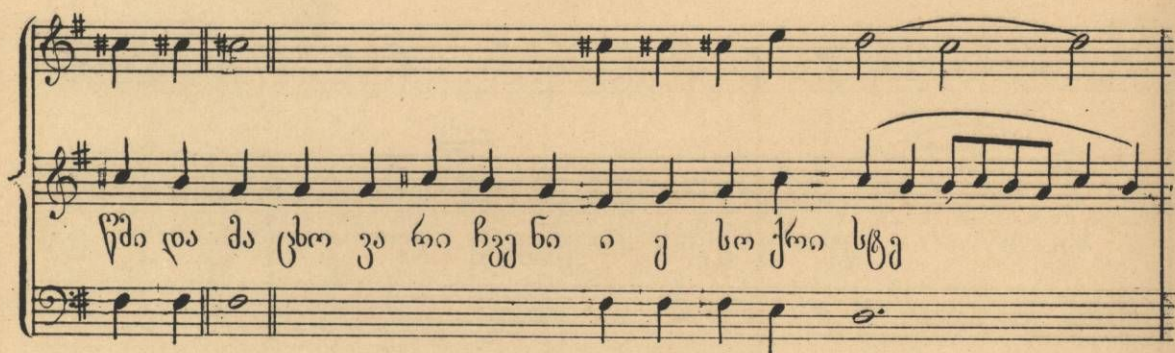
ყო ვე ლი სო უე ლი შე ნ გა ლი ღვბს

№ 28 ნათელი მხიარული აკაფით

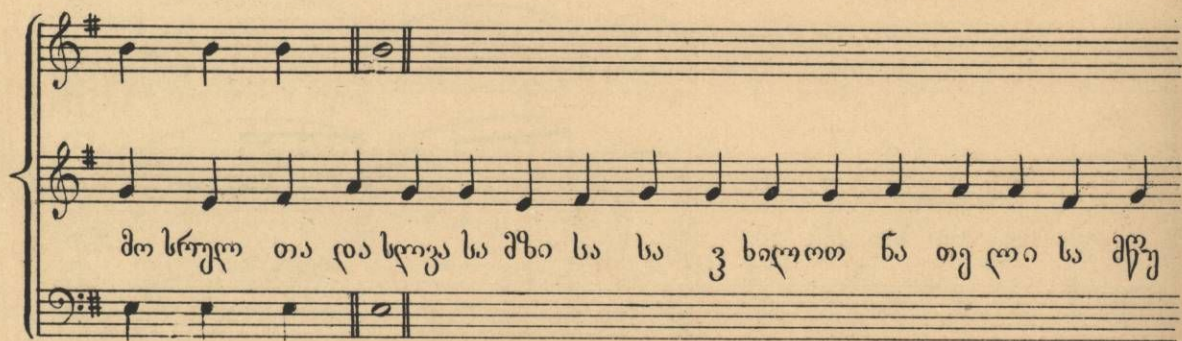
ნა თე ლი მხი ა რე ლი წმი ლი სა ლი



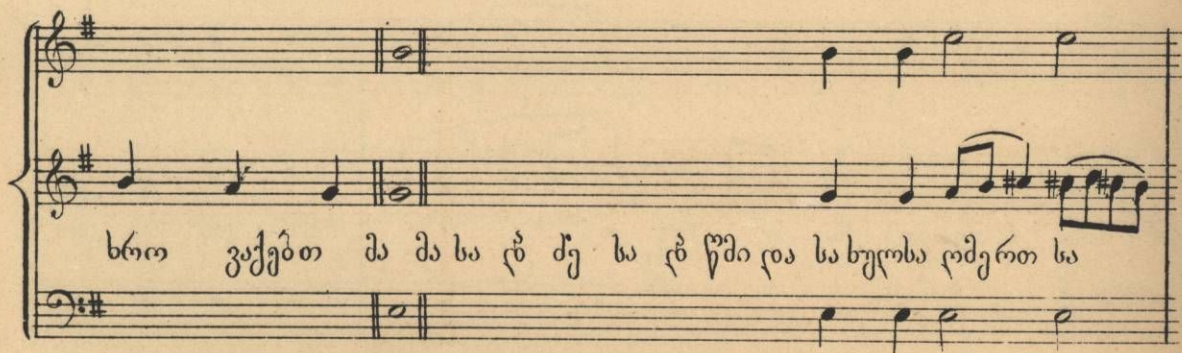
First system of a musical score. It consists of three staves: a vocal line (treble clef) and two piano accompaniment staves (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line contains the lyrics: "ფე ბე ლი სა უ კვდა ვი სა მი მი სა ზე ცა თა სა".



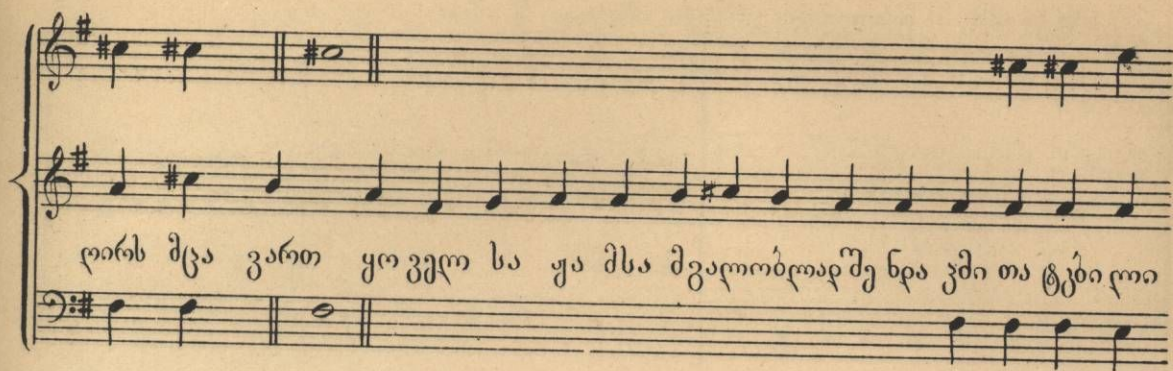
Second system of the musical score. It continues with three staves. The vocal line lyrics are: "წმი და ძა ცხო ვა ლი ჩვე ნი ი ე სო ქრი სცე".



Third system of the musical score. It continues with three staves. The vocal line lyrics are: "მო სრულ თა და სჯოვა სა მზი სა სა ვ ხალოთ ნა თე ლი სა ძეუ".

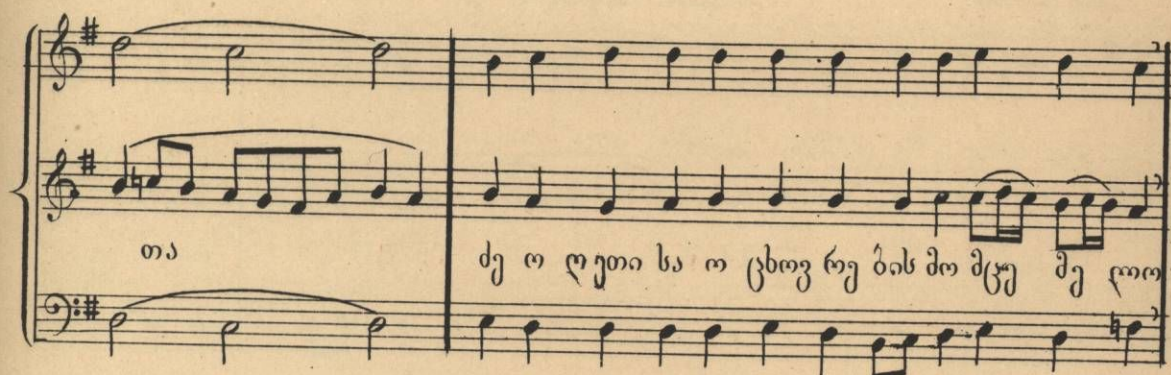


Fourth system of the musical score. It continues with three staves. The vocal line lyrics are: "ხრო ვაქებთ ძა ძა სა ზბ ძე სა ზბ წმი და სა ხელსა ღმერთ სა".



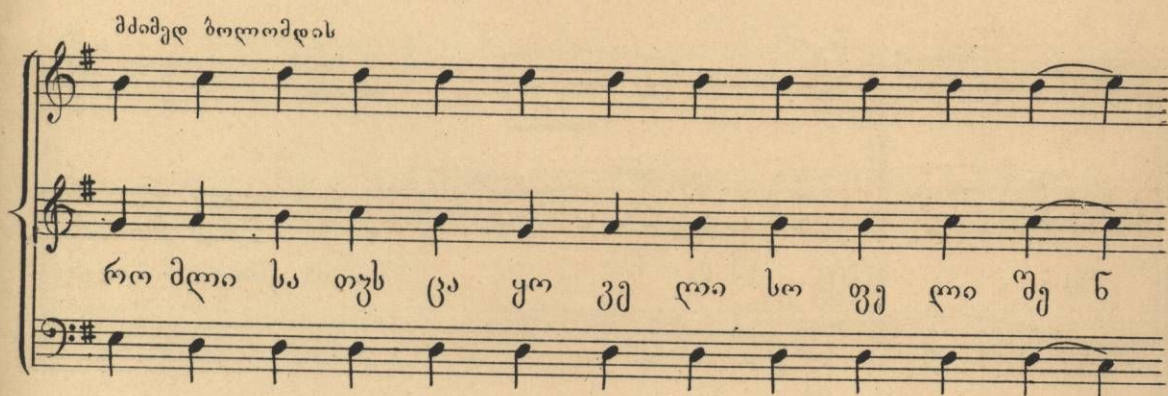
First system of a musical score. It consists of three staves: a single treble staff at the top and a grand staff (treble and bass) below. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are written below the grand staff.

ღირს მცა ვართ ყოველი სა ყა მსა მგალობლად შე ნრა ჳმი თა ტუბი ჳოი



Second system of the musical score. It continues with three staves and the same key signature. The lyrics continue below the grand staff.

თა ძე ო ჳეთი სა ო ცხოვ რე ბის მო მცუ შე ჳოი



Third system of the musical score. It continues with three staves and the same key signature. The lyrics continue below the grand staff.

მძიმედ ბოლომდის
რო მღოი სა თუხ ცა ყო ვე ჳოი სო ფე ჳოი შე ნ



Fourth system of the musical score. It continues with three staves and the same key signature. The lyrics continue below the grand staff.

ვა ჳო ჳეხს

თაღე თა ცხო ვნე ბი სა ხე მი სა

d. c.

№ ლბ-32

ოთხშაბათსა მწესნად, წმ. 7-ე

ღმე ზოთ სა ხე ლოთა შე ნი თა მა ცხო ენე მე

ღმე ლოთა შე ნი თა მიწ სა მე

d. c.

№ ლვ-33

ხუთშაბათსა მწესნად, წმ. 14-ე

შე წე ვნა ხე მი უფლოსა მი ერ ლო მე ლ მა ნ კემნა (ა) ნი

ფა ქე ყა ნა

d.c.

N^o ლც-34

პარასკეობა მწუხრადი წმ. ო. - ბ

ღმე ღთა ჩე მი მწე ჩე ძა არს რა მე თუ წყა ღოთ ბა

N^o ლც-35.

მან თი სძან ი მშთოს ჩე ძაძო უფა ღოთუ უფეს

d.c.

შაბათსა მწუხრადი წმ. ო. - ბ.

შვე ნი ე რე ბა შე ი მოსა შე ი მოსა უფა ღმანდა ღოთაჯა რე შე ირცყა

d.c.

№ ლვ 36.

და რა მე თუ და ა მუა რა დმუჰთმან სოფე ლო რა თა ა რა შე ი ძრახს

№ ლზ- 37

სა ხლოსა შე ნსა პ შე ე ნის სი წმი დე უ ფა ლო სი გრძეთა ში ნა დღე თა სა

№ ლა- 38

უ ფა ლი სე ფე ვს შე ნი ე რე ბა შე ი ძო სა

№ ლო- 39 ეს კილო ძაღთან გავრცელობულობა.

დმე რთო სა ხე ლო თა შე ნი თა: მა ცხო ვნე მე ღ ძა ლო თა შე

ბო თა მთა ჰეა ჰეა

d.c.

№ 3-40: 3-1

უფა ღმერთი უფა ღმერთი

№ 6-2

უფა ღმერთი უფა ღმერთი

№ 8-3

უფა ღმერთი უფა ღმერთი

№ 4

გვი წყა უფალომე გვი წყა ლენ უფალომე გვი წყა ლენ

№ 5

უფალომე გვი წყა ლენ უფალომე გვი წყა ლენ

უფალომე გვი წყა ლენ უფალომე გვი წყა ლენ

№ 6

უფალომე გვი წყა ლენ უფალომე გვი წყა ლენ უფალო

შე გვი წყა ლენ უფა ლო შე გვი წყა ლენ უფა ლო

შე გვი წყა ლენ უფა ლო შე გვი წყა ლენ

№ 3-41

ა მინ

№ 3-42 ა 1

უფა ლო შე გვი წყა ლენ

№ 6-2

უ ჟა ლო მე ვვა წყა ლენ.

№ 6-3 1-1

მა გუ მა ლო უ ჟა ლო

№ 6-2

მა გუ მა ლო უ ჟა ლო

მა გუ მა ლო უ ჟა ლო

№ 4

მე ვე მე ვე

№ 5

მე ვე მე ვე

№ 44

მე ვე მე ვე

№ 45

მე ვე მე ვე

№ 39-46

გზილაღ

ღ ხუ ჯა სა ცა შე ნი სათა ნაშენ უ ფა

№ 39-47

ღ ხუ ჯა სა ცა შე ნი სათა ნა

მოკლე

№ 39-48

შე ნ უ ფა ლო

№ 39-1

მან

First system of musical notation. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef, both with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the top staff, and the bass line is in the bottom staff. The lyrics are written below the bottom staff.

ლო მე ღოი ხა უ კუ ნთო ვა ნ ღა თვა რულო ი ყო ზ ა ნ

Second system of musical notation. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef, both with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the top staff, and the bass line is in the bottom staff. The lyrics are written below the bottom staff.

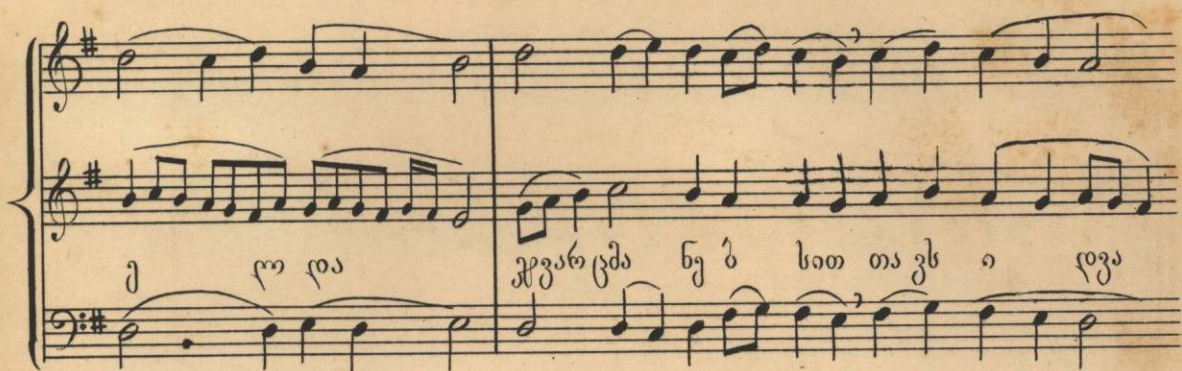
ვე ლობ თა ვან უც ნა უ ზ ხა ი რუ ძლო

Third system of musical notation. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef, both with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the top staff, and the bass line is in the bottom staff. The lyrics are written below the bottom staff.

ო ლუთახ შმო ბე ლო მენ ძა ერა კა ც თა ვა ძო ე

Fourth system of musical notation. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef, both with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the top staff, and the bass line is in the bottom staff. The lyrics are written below the bottom staff.

ცხა ღა ღმერთი მე უ რე ეხელად მე ნ ვა ნ ვან კო რ ცი



First system of a musical score. It consists of three staves: a vocal line (treble clef, key of D major) and a piano accompaniment (grand staff, key of D major). The lyrics are written below the piano part.

Lyrics: ე ლ ლა ჰვარცმა ნე ბ სით თა ვს ი ღვა



Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the first system.

Lyrics: რა ძლია სა თვს ცა ა ლად გი ნ ნა პი რ ვე ლ ლა



Third system of the musical score. It continues the vocal and piano parts.

Lyrics: ძი ნე ბე ლ ნი ზე ი კნა ძა ნ



Fourth system of the musical score, concluding the page. It continues the vocal and piano parts.

Lyrics: სი კვი ლი ლა სა გან სუ ლი ზე ნ ნი

№ 5-50 ოხითანი (ტროპეზი): წმ. ანდრია მოცაქელისა **ჲ** **გ** ნოემბრის ლ. სპ

First system of musical notation. The top staff is a single melodic line in G major. The bottom two staves form a piano accompaniment in G major, with the left hand playing a steady eighth-note bass line and the right hand playing a more active eighth-note melody. The lyrics are written below the piano part.

ვო თარ ცა მოცაქელთა უ პირა **გე** ს **წო** **წე**

Second system of musical notation. The melody continues in the top staff, and the piano accompaniment continues in the bottom two staves. The lyrics are written below the piano part.

ბე ლო **და** **ძა** უ ა ლ **რე** სი

Third system of musical notation. The melody continues in the top staff, and the piano accompaniment continues in the bottom two staves. The lyrics are written below the piano part.

სა **ძა** თი სა **ძე** უ **ფე**

Fourth system of musical notation. The melody continues in the top staff, and the piano accompaniment continues in the bottom two staves. The lyrics are written below the piano part.

სა ყო **ვე** ლ **თა** სა ე **ვე** **წილე** ა **ხლონი** ა



First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the bass staff.

რა თა მო სცე ს სოფელ სა ძმუ ჯო ბა ჯა



Second system of musical notation, continuing the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the bass staff.

სელოთა ხვე ს თა ჯა ჯო წყა ჯო ბა



Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff with a key signature of two sharps. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the bass staff.

№ 51 წმ. მთავარ-მოწამის გოორგისა, ღ ღ გოორგობის თეს ზე აწოდოს კე

ცხვეთა გან მა თა ვი ს უ ფ ჯე ბე ჯ



Fourth system of musical notation, continuing the melody and accompaniment. The lyrics are written below the bass staff.

წ გოა ხა ვ თა ძმ , ჯო ს ა ძვე რო



First system of a musical score. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano accompaniment (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Georgian. The first measure of the vocal line is marked with a fermata.

ბე ჯოო სხე უ ჯოთა ძეუ რხა ჯო ძე ფე თა



Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are in Georgian. The piano part features a complex, flowing accompaniment.

უ ძლე ვე ჯო წი ნა მ ბრძო ჯო ლეწლით



Third system of the musical score. The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment provides a steady harmonic support. The lyrics are in Georgian.

ფე მო სი ჯოცთა ჯო ძო წა ძე ო გი



Fourth system of the musical score. The vocal line concludes with a final note. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern. The lyrics are in Georgian.

ო ზეი ე ვეღო ზე ქრია ს

მე საღმერთსა შე წყაღე ბა და სულთა ჩვე ნათეს

№ 52 წმ. მოციქულისა ნინო ქართულოთ განმანათლებლისა, **ჟ** **ფ** ანგარის ადსა

სი ცეკვი საძრეთი სა მსა ხურთა თა ნა მოსა

ვრე ო რ ა ნდრია ას ქა და გე ბი

სა წარმართე ბა ო

ქა ზოგე ლთა ვა ნ ძა ნა თლე ბე ლო

ქ სე ლთა ნა წმი ღო ნა ქნა ლო ნა

ნო ე ჰე ლე ქრის ტე ნა ღმე ლთა

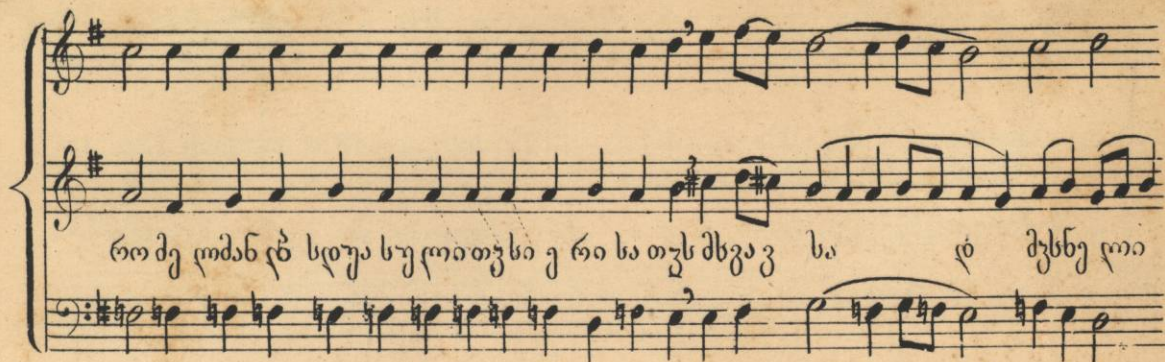
ეე წყა ლე ბა ღო სე ლთა ჰე ნთათეს

აწვან სცხრე ბო დე ქუე ყა ნა ო ქა რთველ თა ო რა მე თუ შენ მო

რის ღია ო თხი ა სი სხლია მრჩობო მე თუ ბი თა

შე მეუ ლო სი ა რჩი ო ღვაქლო სი მძლო

სა რე უ ძოვ ვე ლო სი



Handwritten musical score system 1, featuring a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#). The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the staff.

რომე ლოძან ჯბ სდოა სულოთჳსა ე რი სა თჳს მხვა ვ სა ჯ მჴსნე ლაი



Handwritten musical score system 2, continuing the melody and accompaniment. The lyrics are written below the staff.

სა ჯ აჴ ჴა ნა შე წმა ღო სა სა მე ბი სა



Handwritten musical score system 3, continuing the melody and accompaniment. The lyrics are written below the staff.

ო სა რებს ჯბ მე ლხ ანს ჯბ უ ცხრო



Handwritten musical score system 4, concluding the melody and accompaniment. The lyrics are written below the staff.

მე ლა ჯბ ხჴნ ყო ველო თა თჳს

№ 54 წმ. საგვთ აღმამეწმინდელისა

ანგარიხ კვ

სა მე უფოთა მცნებათაშია ნა თნთხაროი ყავ

რასი მთარსუ მე ნაგლა სა ეთა ვა ნუ ყავ ნუ ტა ზო

წმინდასა ნუ ჯოი სიწმიდა რითსცხი

ვინ ბოი წმ მე უ ჯოი სა რა შვილთა მე ნ

თა თა ნა ჯა იძუდრე სა ღმრთო ი ვისა შეე ბე ღოი

№ 55

თხილა ვეზარია **ქ** **ქ** სეგეძირას იღ. ^ლ

ა ცხო ვ ნე უ ფა ღო ე რი შე ნი ღ ა ეუ რთხე სა

მ კვ ჯ დ რე ბე ღოი შე ნი დოევა ვეზარია ეუ თაღმსახურს იძუ რა ცო რს ნი

კო ჯა ო ზს ძო ა ნი ჯე ღ ე რი შე ნი სა ფა რეგო სა ქვე შე

მისხდა ი გვგ რა თა ვა ცუოცეთ უ ფა ლო რა რე ბა შენ რა

№ 56 წმ. ქეთევან დედოფლისა ჟღ თ სუკეშბრის ზ ს

მო წყლოელ მან სუტეა ლა თა წა რძნთო ჟ თა

წყლოელ ლე ბა ნი მრე ვა ლ ნი თა ვს

ა სხე ნ ჯა მსუავ საჯი პი რეველოთა მა თ



First system of musical notation. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody in the top staff consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics in Georgian are written below the bottom staff.

სა მ გზის სა ნა გრე ჯოჯ ქე თე ვან



Second system of musical notation. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody in the top staff consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics in Georgian are written below the bottom staff.

ვა ნა ვა ვა ქვს ვა რხი ე რე ბა



Third system of musical notation. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody in the top staff consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics in Georgian are written below the bottom staff.

წა ნა მე უ კვლა ვა



Fourth system of musical notation. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The melody in the top staff consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics in Georgian are written below the bottom staff.

სა სა ძი სა ე ვე რხე ქრა სვე სა რძე რთხა

ომ
 წყა ლოგ ბა რ სუ ლთა ხვე ნთა თეს

№57-57

აწ ვა ნუ ტე ვე მო ნა ომ ნი .მე

უ ვე ო სი ტყე ზა ებრა ომ ნი სა

მშვიდ ლო ბი ო ზა მე თუ ი სი ლეს თვალ



First system of a musical score in G major (one sharp). It consists of three staves: a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the grand staff. The lyrics are written below the grand staff.

თა ჩემ თა ძა ცხო ვა რე ბა



Second system of the musical score. It continues the melody and accompaniment from the first system. The lyrics are written below the grand staff.

შე ნი რი ძე ღი ვა ნუ შხა ჯე წი ნა შე პირ სა



Third system of the musical score. It continues the melody and accompaniment. The lyrics are written below the grand staff.

ყო ვ ღი სა მ რი სა სა ნა



Fourth system of the musical score. It continues the melody and accompaniment. The lyrics are written below the grand staff.

თე ღი ვა მო ბნევი ნუ ბა რე წა რ ძა რთ თა ზე

და ზღო ზღო ბაღი ე რა სა ჟე ნა სა

ა ი სრა ი ლო სა

№ 56-58

ღვთის შობელო ქალო წუ ლო გო სა რა ღენ მი მა დლო ბუ ლო მა რა

ა მ უ ფა ლი შენ თა ნა კუ რთხეულო ხარ

შენცე და თა შო რის ღე გუ რთხე ულ არს ნა ყო ფე მე ცლო

სა შე ნა სა რა მე თუ მა ცხო ვა

რე გვი შე ვ სულოთა ნვე ნ თა

№ 60-59

ღვთის შო ბე ლოქლო წუ ლო გო ხა რა ღებ მი მა დღე ბე ლო



First system of a musical score. It consists of three staves: a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#), and two piano accompaniment staves in treble and bass clefs with the same key signature. The lyrics are written below the piano staves.

და ზო ა მ უფა ლო მე ნთა ნა კუ რ



Second system of the musical score, continuing the vocal and piano parts from the first system.

თხე ულ ხა რ შენ ჯე ჯათა შო ზო ნ



Third system of the musical score.

რ კუ რ თხე უ ლ ა რს ნა ყოფა მუცლობა



Fourth system of the musical score.

შე ნა ხა რამე თუ მა ცხო ვა ზო

გვიშვეს სულთა ჩვენთა

№ 2-60

ო ყავნსა ხელთა უფლოთა კურობე ულ აძი ე რით განდა

უკუნსა მღეო ყავნსა ხელთა უფლოთა კურობე ულ

აძი ე რით განდა უკუნსა მღეო ყავნსა ხელთა უფლოთა კურობე ულ

ა ში ე რით გან ღ უ კუ ნა სა მღე ვვა კუ რთხენ ა მინ

ღამგვი ცენ ღ გ ნა ძლი ე რე უვეთილ მსახურესი და უთვთმპყრობელესი

ვედმწიფე ჩუენი იმპერატორი ნიულოაზ აღუქსადრესე ჯა წმა ჯა მა რთლო მა ჯა ჯე ბელო

სა რწმუ ნო ე ბა მართლო მა ჯა ჯე ბელოთაქრი სჯე ანეთა უკუ ნითა უკუ ნისამღე

№ 1

და დე ბა მა მა სა და ძე სა და წმიდა სა სული სა აჴ და მარა ღიბს და უკუ ნითა უკუ უკუ ნი

სამ დე უფა ლო შე გვა წყა ლენ უფა ლო შე გვა წყა ლენ უფა ლო შე გვა

წყა ლენ მამათ წმიდათ გვა კურთხენ უპა ციო სნესა ქე რუ ბანთა სა

ღ ა ღმა ცე ბით უხე შთა ესანე რა ბანთა სა ზან უკრწნე ღაღ ძმო ბე ღისა სიგჳვო

სა ღუთახსა სა მხო ლოქსა ღუთანს მშო ბჟო სა გალო ბით გა წა ღებ ღუთ

N^o 20-62

Handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of three systems. The first system has a vocal entry in the Soprano voice. The second system features a vocal entry in the Alto voice. The third system features a vocal entry in the Bass voice. The piano accompaniment is written in the left hand, with the right hand providing harmonic support. The lyrics are in Georgian and are written below the Bass staff.

ა ძნ უც თაღ ძსა ხე რე სა და უ თვათ. ძეზო ბე რე სა და და პეღ ქუთუე

Handwritten musical score for "The Lord's Prayer" in Georgian. The score is written on three staves. The top staff uses a treble clef, the middle staff uses a treble clef, and the bottom staff uses a bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The lyrics are written in Georgian script below the middle staff.

ნუე ნი ი ძვე ზა ცო ზი ნიუოლაიზ ა ლე ქსა ნდრეს ძე სრე ჯი ა ზე სე თი სე

Handwritten musical score for "The Lord's Prayer" in Georgian. The score is written on three staves (treble, alto, and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written in Georgian script below the staves. The text is: "მე უ ღ ჳ ა მ ი ს ა უ კ ე თ ა ლ მ ს ა ხ უ რ ე ს ა კ ე ლ მ შ ა ე უ რ ა ე ქ ს ა ნ დ რ ა თ ე ლ ი თ რ ე ს ა ს უ ლ ვ". Above the word "მშა" is a small annotation in parentheses: "(მშა ჳ რ ა ჳ ჳ ჳ)". The score is divided into two systems by a vertical line. The first system contains the first part of the prayer, and the second system contains the second part. The paper is aged and slightly discolored.

რ დედა ა მისი უკეთაღმსახურესი კვლ ძწიფე იმპე რა ცრიცა მა რაჲმ თუღთრეს

ახულო მე ძკვდ რე მისი კეთაღ მოწმუნე კვლ ძწი ფე ცე სა რე ვაჩი რ დედა მთა ვარა

გიორგია აღვექსანდრესძე რ სე მძეფებელი სახლეულონ მა თა უწმი ნდესი და უ მა რთე

ბეგლესი სალოდა რ დიდი უფა ლი ჩუე ი ძალად ყდ უ სა ძოუ დელო ესა არქეპისკოპოსი ქართლისა და

კახეთისა და სწო საქართველოსა ვგზარბობი ვლა და ძირა
 დე ყო ვლადესამოუდელისა აღმსანდრე ეპის-

კობი გორისა და ძმა ნი სწა ამის კკლესი ისანი დე ყონა მართლ მანა ქრისტანე და ცეცხ უფლისა მანა ვალო ეპ მდგრ

დასასრული მუხრისა

მო. ვასილ კარბულოვ

ამ საგნის დანომრების
В ЭТОМ ДЕЛЕ ПРОНУМЕРОВАННЫХ

სტეფანოვი

(111 გვ.)

ფურცელი
ЛИСТОВ

13

ს

1927. გ.

ხელწერა
ПОДПИСЬ

ა. ს.